

**JITOOL**

제일타카(주)

# Instruction Manual

Instrucción para operar

**UNRESTRICTED QUICK  
FIRING TRIGGER SYSTEM**

Crown Stapler

**TRS25S**

**TRS25B**

**MADE IN KOREA**

**Better Tools,  
Better Works!**



# **TRS25S,TRS25B**

## **CROWN STAPLER**

**KOREA**

**Page 3 to 23**

**ENGLISH**

**Page 24 to 35**

**ESPAÑOL**

**Page 36 to 47**

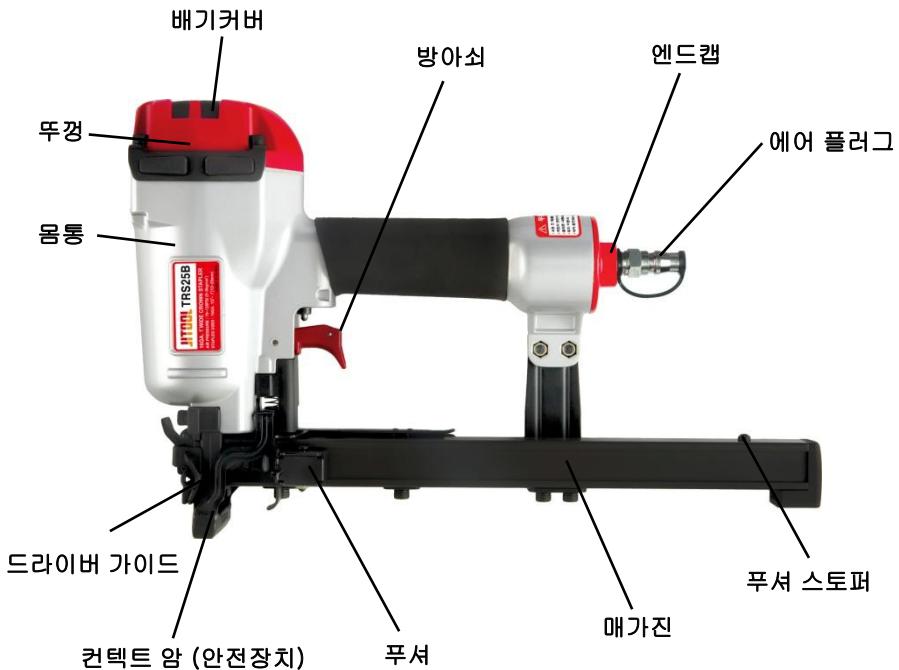
**EXPLODED DIAGRAM**

**Page 18. 20 . 48 . 50**

**PART LIST**

**Page 19. 21 . 49 . 51**

# 각 부분의 명칭



## 부속품

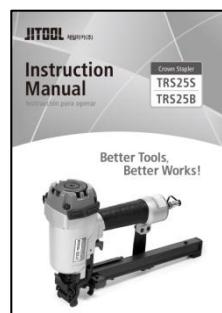


오일



— 4mm  
— 5mm

렌치



제품설명서

제품 박스 안의 부속품이 있는지 반드시 확인하여 주십시오.

# 목차

Page

각 부분의 명칭	3
안전상의 경고	5
사용 방법 및 주의 사항	9
점검 및 손질	14
고장 및 제품 이상 시 조치 방법	15
제품 제원	16
품질 보증서	17
분해도	18
부품 리스트	19
제일타카 전국 A/S 지정점	22

## 판매상 책임



행할 것

본 공구를 판매하시는 모든 업주나 그 업종에 종사하시는 모든 종사원은 본 공구를 판매 하실 때  
소비자에게 반드시 공구 사용 전 공구박스 안에 들어있는 제품 설명서(안전상의 경고, 사용방법  
및 기타지시사항)를 읽고 숙지시킨 후 판매 하셔야 됩니다.

## 고용주의 책임



행할 것

본 공구를 사용하시는 모든 고용주는 공구 사용자 개인은 물론 주변 사람들의 안전과 공구의  
올바른 사용을 위해 본 제품 설명서에 수록된 안전수칙과 기타 모든 지시사항을 준수해야 하며,  
본 공구를 이용하는 모든 사람들에게 본 제품 설명서를 읽고 숙지시킨 후 공구를 사용할 수  
있도록 주지시켜 주십시오.

# 안전상의 경고

■ 사용상의 잘못으로 인한 안전사고를 미연에 방지하고, 제품을 보다 편리하게 이용할 수 있도록 주의 사항을 여러가지 그림표시로 알기 쉽게 나타내었습니다. 꼭 아래의 표시와 그 내용을 잘 이해하고 나서 설명서를 읽어 주십시오.

	<b>위험</b>	이 표시를 무시하고 잘못 사용하시면 사용자가 <b>사망</b> 또는 <b>중상</b> 을 입을 위험이 있음을 나타냅니다.
	<b>경고</b>	이 표시를 무시하고 잘못 사용하시면 사용자가 <b>중상</b> 을 입을 가능성이 있음을 나타냅니다.
	<b>주의</b>	이 표시를 무시하고 잘못 사용하시면 사용자가 <b>상해</b> 를 입거나 <b>물적손해</b> 가 발생할 수 있음을 나타냅니다.

■ 각각의 그림표시에는 다음과 같은 의미가 있습니다.



일반적인 위험  
경고, 주의



반드시 행할 것



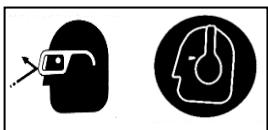
일반적인 금지

## △ 위험

반드시 안전 인증기관으로부터 검증된 보안경, 귀마개, 안전모등 개인 보호장구를 착용하십시오.



행할 것



작업 시 배기된 공기로 인해 날아드는 각종 툴밥, 먼지, 기타 이물질들이나 취급 부주의로 튀어나오는 네일(핀, 스테이플 등)으로부터 사용자의 눈과 머리를 보호할 수 있는 보안경, 안전모를 착용하시고 사용 장소에 따라 밀폐된 장소나 이와 유사한 여건 속에서 발생되는 소음에 의해 청력의 장애를 가져올 수 있으므로 꼭 귀마개를 착용하십시오.  
※ 일반 안경은 내 충격용 렌즈를 사용하지 않으므로 보안경이 아닙니다.

에어 콤프레셔를 이용한 공기 이외의 어떠한 동력원도 사용해서는 절대 안됩니다.



금지

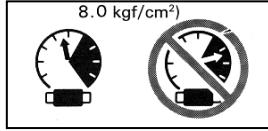


본 공구는 안전 인증기관으로부터 검증된 에어 콤프레셔에 의해 발생되는 공기압을 이용하여 작동되도록 설계, 제작되어 있으므로 이를 제외한 어떠한 종류의 가스(산소, 질소 등의 가연성 고압가스)도 사용하지 마십시오. 이 경우 공구의 고장은 물론 오작동 또는 폭발 등의 상황으로 사용자나 주변 사람에게 사망 또는 치명적인 상해를 입힐 수 있습니다.

적정한 공기압을 사용하셔야 합니다.



행할 것



본 공구는 5.0kgf/cm<sup>2</sup>~8.0kgf/cm<sup>2</sup> 공기압 범위 내에서 사용하도록 되어있으므로 사용 범위 내에서 공기압을 적절히 조정하여 사용하시고, 공기압이 8.0kgf/cm<sup>2</sup>를 초과한 상태에서 공구를 사용하지 마십시오.

이 경우 공구가 파손되어 공구의 수명을 단축 시킬 수 있으며 신체상 상해를 입을 수 있습니다.

# 안전상의 경고

## △ 위험

폭발성 있는 물질 근처에서는 절대로 사용하지 마십시오.



가스, 신나, 휘발유 등 폭발성 물질 부근에서 사용하지 마십시오. 휘발성있는 물질이 에어 콤프레셔로 인입되어 공기와 함께 압축될 경우 폭발할 수 있으며, 작업시 불꽃의 발생으로 인해 폭발 화재가 발생할 수 있습니다.  
금지 (가연성 가스가 차있는 공간에서 작업하지 마십시오.)

절대로 사람이나 동물을 향해 공구를 겨누어서는 안됩니다.



작업시 에어호스를 연결할 때, 에어호스가 연결된 상태일 때, 작업종료 후 에어호스를 분리할 때, 에어호스를 연결하지 않은 상태 등 어떠한 경우에도 절대로 사람이나 동물을 향해 공구를 겨누어서는 안되며, 작업대상 물체의 표면에만 발사해야 됩니다. 그렇지 않을 경우 사람이나 동물에게 치명적인 상해를 입힐 수 있습니다.  
금지

타정시를 제외하고는 절대로 방아쇠를 당겨서는 안되며, 특히 위치 이동 시 방아쇠를 당긴 채 공구를 운반하시면 안됩니다.



방아쇠를 당긴 채 이동 하시면 잘못 발사되는 네일, 핀, 스테이플등으로부터 작업자나 주변 사람에게 치명적인 상해를 입힐 수 있습니다.  
금지

## △ 경고

에어 콤프레셔의 에어를 공구의 에어 플러그에 정확히 연결하여 사용 하십시오.



행할 것

경우에 따라 공구를 사용할 때나 사용한 후에 에어를 분리하고 난 뒤에도 공구 내부에 남아 있는 잔여 공기에 의해 스스로 발사되어 상해를 일으킬 수 있으므로 에어의 연결 및 분리시 정확하게 확인하고 사용하시기 바랍니다.



행할 것

공구의 모든 부품 및 소모품은 JITOOL 상표 순정 부품(네일, 핀, 스테이플 등 포함)만을 사용하십시오.

그렇지 않을 경우 공구가 파손되어 공구의 수명을 단축 시킬 수 있으며 신체상 상해를 입을 수 있습니다.

☞ 중국제등의 유사품에 주의하십시오.

절대로 방아쇠를 당긴 채 네일, 핀, 스테이플 등을 장전해서는 안됩니다.



금지

방아쇠를 당긴 채 네일, 핀, 스테이플 등을 장전하시지 마시고 반드시 네일, 핀, 스테이플등을 먼저 장전하시고 에어를 연결하십시오. 작업 후에는 반드시 에어를 분리하시고 네일, 핀, 스테이플등을 제거하십시오. 작업하지 않을 경우 방아쇠를 당기지 마십시오.

# 안전상의 경고

## ⚠ 주의

공구의 각종 조임 장치(볼트, 스프링류)가 꽉 조여져 있는지 반드시 확인하시고 사용하십시오.



공구를 오래 사용하게되면 작업시의 진동으로 각종 조임부가 느슨하게 풀릴 수 있습니다.  
공구를 사용하기 전에 반드시 조임부의 체결상태를 확인하시고 사용하십시오. 그렇지 않을 경우 공구의 고장으로 내구성 문제뿐만 아니라 오작동에 의해 상해를 입을 수 있습니다.

행할 것



금지

공구가 작동되지 않을 때 작업자 임의로 안전장치를 제거하거나 조작 개조해 사용해서는 절대로 안됩니다.

그렇지 않을 경우 공구의 고장, 오작동으로 상해를 입을 수 있습니다. 작동되지 않을 경우 반드시 가까운 A/S점에 문의 하시기 바랍니다.



행할 것

안전한 작업을 위해 타정하고자 하는 대상을 단단히 붙잡고 타정을 해야 됩니다.

타정할 경우 공구의 반동으로 원치 않는 위치에 발사될 수 있으며 반동으로 인한 안전작업을 위해 대상을 붙잡고 작업하십시오. 그렇지 않을 경우 치명적인 상해를 입을 수 있습니다.



행할 것

공구를 사용하지 않을 때는 반드시 에어를 분리하고, 매가진(탄창)내부를 비워야 합니다.

작업 후 작업장을 떠나거나, 공구를 다른 곳으로 옮기거나, 공구를 다른 사람에게 인계하거나 또는 기타의 이유로 공구를 사용하지 않을 때는 반드시 에어를 분리하고, 매가진 내부에 들어있는 네일, 핀, 스테이플 등을 꺼내서 아무 것도 장전되어 있지 않도록 해야 합니다.



금지

작업자가 서로 마주 본 상태에서 타정에서는 안되며 단단한 물체, 두께가 얇은 물체, 작업 표면 모서리에 너무 가깝거나 경사면이 있는 부분, 이미 타정되어 있는 네일, 핀, 스테이플 위는 타정하지 마십시오.

그렇지 않을 경우 네일, 핀, 스테이플 등이 관통되거나, 빗나가거나, 튕어나가 상해를 줄 수 있습니다.



금지

공구를 던지거나 떨어뜨리지 마십시오.

공구에 충격을 가할 경우 치명적인 고장이 되어 오작동으로 인한 상해를 입을 수 있습니다. 또한 타정 이외의 다른 용도(망치 대용)로 사용해서는 안됩니다.

# 안전상의 경고

## △ 주의



핀(네일, 스테이플)을 빼내는 공구의 총구에 못, 핀 등 기타 물건을 넣어 탄정해서는 안됩니다.

치명적인 상해의 원인이 될 수 있습니다.

금지



네일(못)을 빼내는 공구를 사용할 경우 못 머리가 항상 바닥쪽 방향으로 향하게 놓고, 공구를 똑바로 세워서 사용하십시오.

그렇지 않을 경우 상해를 입을 수 있습니다.

행할 것



네일(못)을 빼내는 공구로 나무에 박힌 못을 빼는 용도 이외에 철판에 박힌 리벳, 핀 등을 빼내는데 사용해서는 안되며 휘거나 구부러진 못을 빼는데도 사용하지 마십시오.

공구의 파손, 고장이 날 수 있으며 상해를 입을 수 있습니다.

금지



올바르고 안전한 자세로 작업하여 주십시오.

불안정하고 무리한 상태의 작업은 손, 발, 허리 등에 상해를 줄 수 있습니다.

행할 것



작업 장소를 옮길 때에는 공구의 가동을 멈추고 에어 호스를 분리하여 이동하십시오.

행할 것

- 공구의 모든 부품, 소모품은 JITOOL 상표의 순정 부품(네일, 핀, 스테이플 등 포함)만을 사용하십시오.
- 본 공구는 정신이상을 유발할 수 있는 약물 복용자, 정신이상자, 음주자가 사용해서는 안되며 특히 어린이, 노약자가 사용해서는 안됩니다.
- 공구의 보관은 건조하고 서늘한 곳에 보관하시고, 특히 어린이 손에 닿지 않게 하십시오.

# 사용 방법 및 주의 사항

\* 공구를 사용하기 전에 반드시 안전상의 경고를 읽어 주십시오.

## [준비 사항]



공구를 사용하기 전 반드시 개인 보호장구(보안경, 귀마개, 안전모등)를 착용하십시오.

행할 것



공구는 안전 인증 기관으로부터 검증된 에어 콤프레셔의 적정한 압력  
(5.0kgf/cm<sup>2</sup> ~8.0kgf/cm<sup>2</sup> 범위 내)에서만 사용하십시오.

행할 것



공구의 안전장치, 방아쇠, 스프링의 작동, 조임 장치(볼트류, 스프링류등)가 이상이  
없는지 확인하십시오.

행할 것



작업 시작 전 에어플러그 쪽에 타-카 전용오일을 5~6방울 정도 주입하여 주십시오.  
(가능한 하루에 한 번 정기적으로 주유하십시오.)

행할 것



에어 호스의 길이는 5m 이내인지 확인해 주십시오.

\* 손상, 파손된 호스나 연결부가 사용되고 있지는 않은지 반드시 확인하십시오.

행할 것



안전한 작업을 위해 공구를 사용 하기 전 작업자 주변의 사람들을 공구 사용 장소 주위에서  
되도록 멀리 떨어지게 한 후 작업하십시오.

작업중 파손, 파편 등으로 인해 주위에 있는 인체, 물체에 손상을 줄 수 있습니다.

## [사용 방법]



사용전 매가진(탄창) 내부가 비어있는지 확인하십시오.

공구의 총구가 작업자나 주변 사람들에게 향하지 않도록 하고 매가진(탄창)내부가 비어

있는지 확인하십시오.

행할 것



제품의 기종에 맞는 네일, 핀, 스테이플을 장착하십시오.

매가진(탄창)에 작업목적에 적합한 규격 (J I T 상표가 있는 순정품)의 네일, 핀, 스테이플  
등을 장전하십시오. 이때 네일, 핀, 스테이플 등은 반드시 적정량만 장전하십시오.

그렇지 않을 경우 공구의 고장원인이 됩니다.

# 사용 방법 및 주의 사항

\* 공구를 사용하기 전에 반드시 안전상의 경고를 읽어 주십시오.



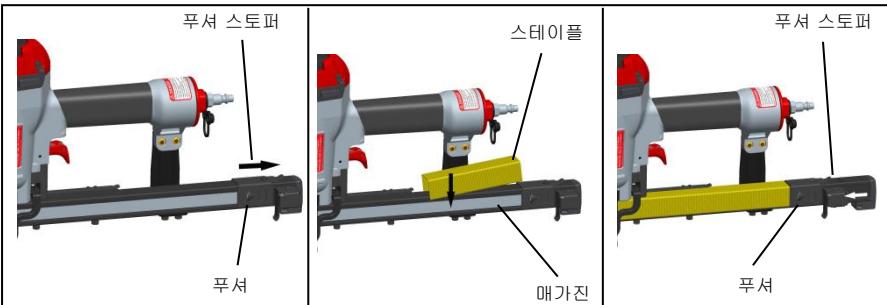
금지

■ 스테이플을 장전하거나 제거시에는 공구의 총구를 아래 방향으로 하며, 방아쇠를 당기거나 안전장치를 누르지 마십시오.



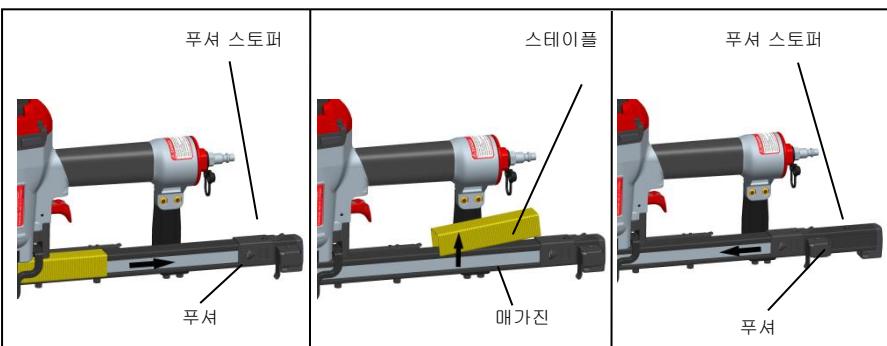
다음 순서에 따라 스테이플을 장착하십시오

- (1) 푸셔를 매가진 뒤쪽으로 움직여서 푸셔 스토퍼에 의해 고정되게 하십시오.
- (2) 스테이플을 매가진 상부로 삽입하여 앞쪽으로 전진 시키십시오.
- (3) 푸셔 스토퍼를 손으로 눌러서 푸셔를 앞쪽으로 전진 시키십시오.



다음 순서에 따라 스테이플을 제거하십시오

- (1) 푸셔를 매가진 뒤쪽으로 움직여서 푸셔 스토퍼에 의해 고정되게 하십시오.
- (2) 스테이플을 매가진 상부방향으로 제거하십시오.
- (3) 푸셔 스토퍼를 손으로 눌러서 푸셔를 앞쪽으로 전진 시키십시오.



# 사용 방법 및 주의 사항

\* 공구를 사용하기 전에 반드시 안전상의 경고를 읽어 주십시오.



행할 것

## 에어 호스를 연결하십시오.

사용 공기압이  $5.0\text{kgf/cm}^2 \sim 8.0\text{kgf/cm}^2$  범위 내에서 사용되도록 조절한 후 제품에 에어 호스를 연결하십시오.



행할 것



- 단발 사용: 작업면에 안전장치를 누른 다음, 방아쇠를 당기십시오.

- ① 작업면에 안전장치를 누르십시오.  
② 방아쇠를 당기십시오.



- 연발 사용: 방아쇠를 당긴 상태에서 작업면에 안전장치를 누르십시오.

- ① 방아쇠를 당기십시오.  
② 작업면에 안전장치를 누르십시오.



행할 것

**작업할 위치를 정한 후 타정 목표 지점에 정확히 고정시키고 방아쇠를 당겨 주십시오.**  
안전 장치가 있는 공구는 안전 장치가 뒤로 밀렸을 때만 작동됩니다.

■ 안전 장치가 부착된 공구는 안전 장치를 타정 목표지점에 대고 놀렸을 때 안전 장치가 속방아쇠를 밀어 주면서 발사되도록 되어 있고, 누르지 않을 때는 발사가 되지 않도록 제작되어 있습니다.(630은 방아쇠 타입)

■ 안전 장치가 부착된 공구( 30mm 이상의 네일, 핀 등을 사용하는 공구에 주로 부착)는 안전 사고를 미연에 방지하기 위한 장치이므로 이를 제거하거나 조작해서 사용해서는 안됩니다. 만일 안전 장치가 이상이 있을 경우에는 가까운 서비스 지정점에 문의 하십시오.

# 사용 방법 및 주의 사항

\* 공구를 사용하기 전에 반드시 안전상의 경고를 읽어 주십시오.



행할 것



배기 공기에 의해 작업장소 주변의 먼지, 이물질 등이 날리는 것을 막기 위해 공구의 뚜껑(Cap)에 부착된 배기커버를 사용자의 편의에 따라 조정하여 사용하십시오.



행할 것

작업을 끝낸 후 에어 호스를 분리해 주십시오.



행할 것

매가진 내부의 핀, 네일, 스테이플을 제거해 주십시오.

에어를 분리한 후 매가진(탄창) 내부를 비운 뒤 먼지, 이물질, 기름 등의 오염 물질을 깨끗이 닦아 내십시오.



행할 것

- 공구를 사용하기 전에 공구에 수분이 인입되어 있을 수 있으므로 수분을 제거하신 후 에어를 연결하십시오.  
(에어를 연결하기 전 공구의 에어플러그를 땅 방향으로 향하게 세워 공구 내부의 수분을 제거하십시오.)
- 지면보다 높은 위치에서 작업할 때는 에어 호스에 충분한 여유 길이를 주시고 작업자는 공구가 떨어져 파손되는 것을 막기위해 안전줄을 공구에 설치 하십시오.  
작업도중 공구를 높은 곳에서 떨어뜨릴 경우, 공구의 고장, 파손은 물론 충격에 의한 오발사 등으로 상해를 입힐 수 있습니다.
- 작업시 공구를 사용하지 않는 다른 한손은 탄정 목표지점으로부터 최소한 20cm 이상 거리에 두는 것이 좋고, 얼굴이나 신체의 다른 부위 가까이에서 사용하지 마십시오.  
너무 가까이에서 작업하면 네일, 핀, 스테이플이나 먼지, 이물질 등이 튀어나오는 경우 가 있어 상해를 입을 수 있습니다.
- 에어 콤프레서와 공구 연결장치 사이에 반드시 에어 필터를 부착하여 사용하십시오.  
습기가 많은 상태이거나 또는 이물질이 인입 된 에어 콤프레서는 공구의 고장은 물론 작동이 제대로 되지 않을 수 있습니다. 반드시 이물질을 거를수 있는 필터를 부착하십시오.
- 작업을 종료하거나 공구를 사용하지 않을 때는 반드시 에어호스를 분리하십시오.
- 공구를 보관할 때는 깨끗하게 청소한 후 공구 박스에 넣어 건조하고 서늘한 곳에 보관하십시오. 특히 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관 하십시오.
  - 하절기 : 직사광선, 일폐된 공간은 피해 주십시오.
  - 동절기 : 난로주위, 추운 장소는 피해 주십시오.

# 사용 방법 및 주의 사항

\* 공구를 사용하기 전에 반드시 안전상의 경고를 읽어 주십시오.

## [주의]



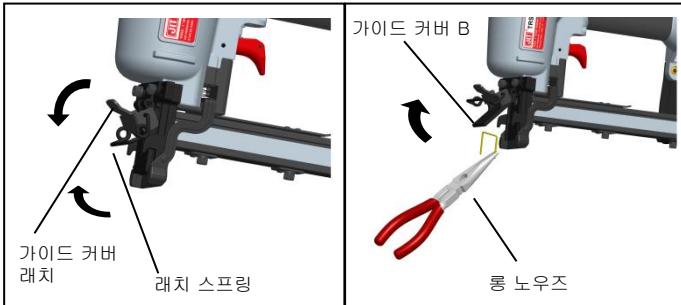
- 공구에 네일, 핀, 스테이플 등이 장전되지 않은 채 공타로 탄정하시면 안됩니다.  
공타로 탄정하게 되면 내부의 범퍼가 손상되어 원활한 작동이 되지 않을 수 있습니다.
- 공구를 네일, 핀, 스테이플 등의 탄정 외에 다른 목적으로는 절대 사용하지 마십시오.

챔 제거 및 공구의 수리, 검사시에 항상 에어호스를 분리한 후 작업하십시오.  
타정중 챔 발생시 다음의 순서에 따라 챔을 제거하시기 바랍니다.

- (1) 공구로부터 에어호스를 분리하십시오.
- (2) 매가진(탄창)에서 남아있는 스테이플들을 제거하십시오.
- (3) 가이드 커버 래치를 열어서 가이드 커버 B가 열리도록 하십시오.
- (4) 롱노우즈 등을 사용하여 끼여있는 스테이플을 제거한 다음 역순으로 다시 조립 하십시오.



행할 것



- 주의 :
- 챔 제거 및 공구의 수리, 검사시에 항상 에어 호스를 분리한 후 작업하십시오.
  - 본래의 상태대로 완전히 재결합이 되었는지 확인한 후 에어를 연결 하십시오.
  - 챔이나 그 외의 이유로 인하여 주요 부품에 손상이 발생시엔 정상적인 작동이 되지 않을 수 있습니다.
  - 문제 발생시엔 사용을 중지하고 가까운 A/S점이나 판매점으로 A/S를 요청 하십시오.

# 점검 및 손질

■ 공구의 사용 후에는 안전하고 깨끗이 보관하십시오.

## ⚠ 주의



행할 것

- 점검, 손질 시에는 에어호스를 분리시켜 주십시오.
- 에어의 연결을 분리한 후에는 매개진(탄창) 내부의 핀, 네일, 스테이플 등을 제거하십시오.
- 반드시 장갑을 끼고 점검 및 손질하여 주십시오.

## ⚠ 경고



금지

- 분해, 수리, 개조를 하지 마십시오.  
-당사 서비스 지정 대리점에서 지정한 요원 이 외의 사람은 분해하거나 수리, 개조하지 마십시오. 이상 작동으로 상해를 입을 수 있습니다.

### ■ 사용 전•후에 항상 점검해 주십시오.

-공구의 모든 조임 장치가 단단하게 제결되어 있습니까?  
(지속적으로 사용할 경우 반발에 의해 조임이 느슨해질 수 있으므로 장치는 항상 단단히 제결되어야 합니다.)

그렇지 않은 경우 공구의 고장, 파손 또는 오작동을 발생시킬 수 있습니다.)  
-공구의 공기압이 알맞게 설정되었습니까?  
(5.0kgf/cm<sup>2</sup>~8.0kgf/cm<sup>2</sup>)

-작업하기 위한 안전 보호 장구를 착용 하셨습니까?  
(보안경, 귀마개, 안전모 등)

-안전 장치와 방아쇠가 원활하게 작동합니까?  
(작동이 원활하지 않은 경우에는 공구의 사용을 중지하고 가까운 A/S 지정점에서 점검을 받아야 합니다.)

-부품이 마모되지는 않았습니까?  
(핀, 네일, 스테이플 등이 밭사 되는 가이드 부와 피스톤 블레이드가 심하게 파손되면 오작동을 일으켜 상해를 입을 수 있습니다. 반드시 A/S 지정점에서 점검을 받아야 합니다.)



행할 것

### ■ 사용 후에 올바르게 손질하여 주십시오.

-최적의 조건으로 공구를 사용하기 위해서 타카 전용 윤활제를 주입하십시오.  
(공구를 사용하기 전에 에어플러그 쪽의 구멍에 공구전용 윤활제를 5~6방울 정도 주입한 뒤 에어호스를 연결하십시오. 공구전용 윤활제 이외의 휘발유, 신나, 경유 등 다른 물질을 윤활제 대용으로 사용하면 부품에 손상을 줄 수 있습니다.)

-공구의 보관은 깨끗하게 청소한 후 공구 박스에 넣어 두고 건조하고 서늘한 곳에 보관하십시오. 특히 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관 하십시오.

-손질이 끝나면 부품을 정확히 조립하십시오.  
(정확한 조립이 되지 않으면 오작동으로 상해를 입을 수 있습니다.)



행할 것

# 고장 및 제품 이상 시 조치 방법



제품에 이상이 있을 때는 서비스를 의뢰하기 전에 다음 사항을 확인하여 주십시오.

행할 것

구분	증상	조치방법(서비스 의뢰)
방아쇠를 당기지 않은 경우	방아쇠에서 에어가 새어 나온다.	방아쇠를 풀어서 이물질을 제거해 주고 오링이 마모되었을 경우 교환 한다.
	가이드 쪽으로 에어가 새어 나온다.	실린더 가이드 오링을 교환한다. 실린더 오링을 교환한다.
	뚜껑 쪽에서 소리가 난다.	헤드 밸브 내(내)오링을 교환한다.
		헤드 밸브를 교환한다.
방아쇠를 당긴 경우	가이드 쪽에서 새는 소리가 들린다.	범퍼의 이 물질을 제거한다. 범퍼 파손시 교환한다.
	뚜껑에서 이상한 소리가 들린다.	뚜껑 층을 살펴보고 스프링 파손시 교환한다.
	작동이 전혀 안된다.	뚜껑을 풀고 헤드 밸브 작동을 확인하고 작동이 안될 경우 헤드 밸브 외(外)오링을 교환한다.
		에어 플러그를 교환한다.
작동을 했을 경우	피스톤 후진 시 이상한 소리가 난다.	헤드 밸브를 교환한다.
	스테이플이 발사되지 않는다.	피스톤 오링을 교환한다. 푸셔 스프링을 교환한다.



조치방법의 수리는 소정의 교육 훈련을 이수한 자격 소지자만이 수행할 수 있습니다.

행할 것



수리를 할 때는 반드시 JITOOL 상표가 있는 순정 부품을 사용해야 됩니다.

행할 것



기타 문의 사항은 가까운 A/S 지정점에 문의하십시오.

행할 것



수명이 다된 공구를 처분 할 때는 환경에 오염되지 않도록 본 서비스 지정점에  
보내어 폐기하도록 해야 합니다.

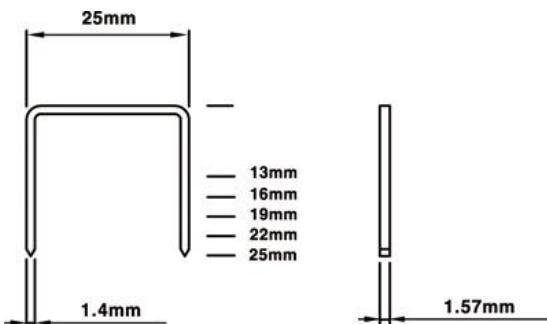
행할 것

# 제품 제원

형식명	16GA. 1" Wide Crown Stapler	16GA. 1" Wide Crown Stapler
모델명	TRS25S	TRS25B
SIZE (mm)	229mm×376mm×90mm	229mm×376mm×90mm
중량	2.43(kg)	2.43(kg)
사용 공기압	5.0 kgf/cm <sup>2</sup> ~8.0kgf/cm <sup>2</sup>	5.0 kgf/cm <sup>2</sup> ~8.0kgf/cm <sup>2</sup>
에어 플랜지 접속경	1/4"	1/4"
매개진(단장) 용량	160개	160개

## 못 사양

모델명	TRS25S	TRS25B
크라운	26.2mm (1")	25mm (1")
사용 스테이플 길이	13mm ~ 25mm (1/2" ~ 1" )	13mm ~ 25mm (1/2" ~ 1" )
폭	1.40mm (0.055")	1.40mm (0.055")
두께	1.57mm (0.062")	1.57mm (0.062")
게이지	16 Gauge	16 Gauge



반드시 규격(JITOOL순정 부품)에 맞는 핀, 네일을 사용하십시오.

# 품질 보증서

■ 제일타카(주)에서 제작된 제품(Nailer, Stapler, Pinner 등)은 최상의 재료와 최고수준의 제작 기술을 활용하여 설계·제작되었습니다.

제품 보증 기간 내에 발생된 고객 불만족 사항에 대해서는 제일타카(주)가 인정하는 검사자(해당 A/S 실무담당자 또는 그 이상자)의 기술 검토를 통해 재료의 결함, 부품의 결함, 제작·기술상의 결함으로 결정된 경우에 한하며 무상으로 수리 및 부품 교체의 서비스를 받을 수 있습니다.

■ 고객 만족도 100% 달성이라는 품질 목표로 품질 제일주의를 지향하고 있는 제일타카(주)의 제품 보증을 기한을 아래와 같이 기술하여 소비자의 편익을 제공하고자 합니다.

## 1)부품 보증(피스톤 세트, 피스톤 오링, 헤드 벨브 오링)

-최종 사용자가 구입한 날로부터 45일

## 2)본체 주조물(Body, Cap)

-최종 사용자가 구입한 날로부터 1년

## 3) 기타 부품

-최종 사용자가 구입한 날로부터 90일

## 4)무상 수리 및 부품 교체 서비스 조건

a. 정결하고 건조한 규정된 공기압만을 사용한 경우 ( $5.0\text{kgf/cm}^2 \sim 8.0\text{kgf/cm}^2$ )

b. 제품 설명서에 명기된 내용(안전 수칙, 사용 방법 및 주의 사항 등)을 준수하여 사용한 경우

c. 최종 사용자가 구입한 제품이 보증 기간 내에 있음을 입증할 수 있는 구매 영수증이나 기타 증빙 서류를 첨부하여 본사 자정 A/S 센터에 제품을 반납한 경우

단, 운송비는 최종 사용자가 선불 지급 처리하고 소비자 귀책 여부에 따라 자사에서 운송비지급

위 사항들이 모두 만족된 조건에서 무상 서비스를 받을 수 있으며 제품을 임의로 개조하여 사용하였을 경우 또는 JITOOL 순정 부품을 사용하지 않았을 경우 무상 서비스를 받을 수 없습니다.

■ 문서로 명시하지 않은 그 외의 보증은 어떠한 경우라도 적용되지 않으며 보증 실패(해당 A/S 실무담당자 불인정)로부터 초래될 우연적, 필연적, 직접적, 간접적 배상에 대해서는 책임지지 않습니다.

■ 이 제품의 구매자에 대한 제일타카(주)의 제품 보증위반, 계약 위반, 불법 행위로부터 발생하는 손실이나 손해에 대한 제일타카(주)의 책임에 대한 의무는 권리 책임을 발생시킨 본 제품의 가격을 초과할 수 없습니다.

■ 이 제품의 사용과 관련된 모든 책임은 상기 명시된 보증 기간의 만료와 동시에 소멸됩니다.

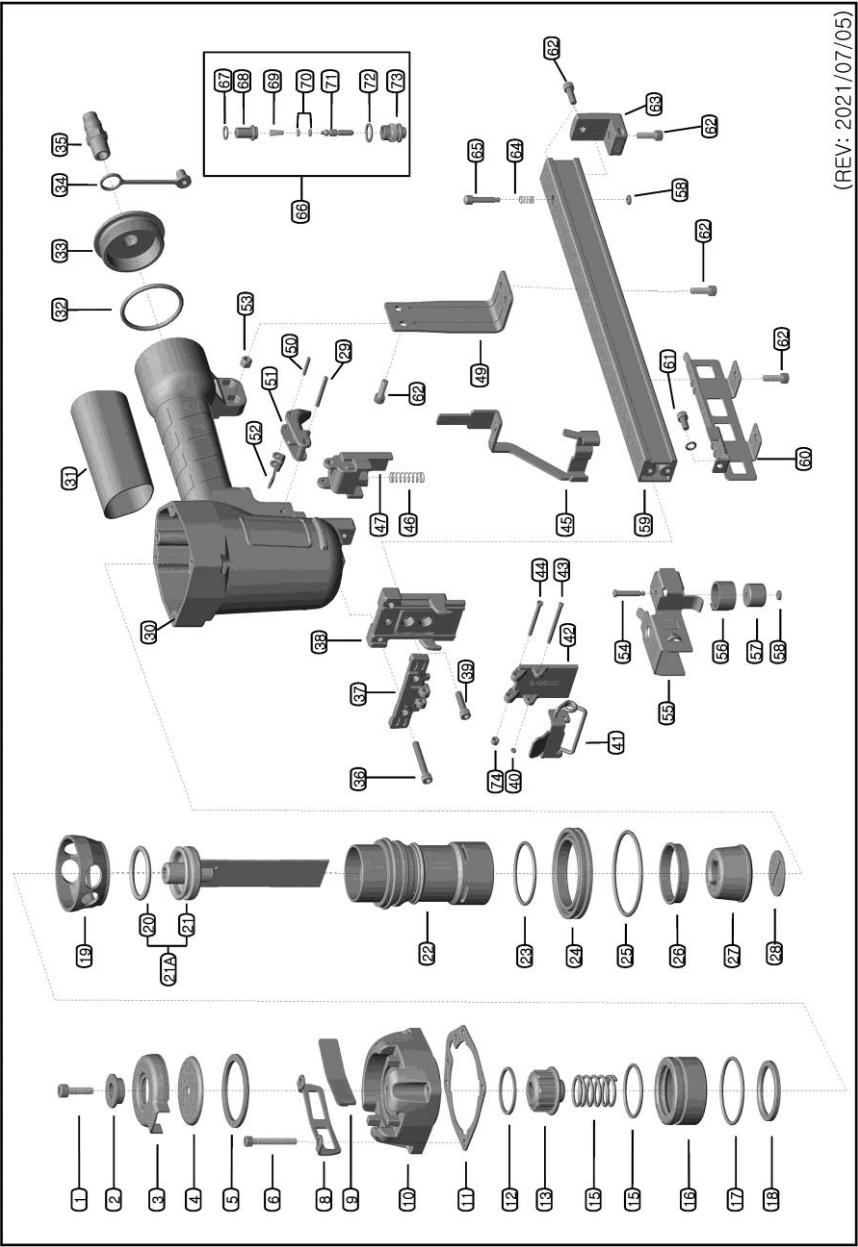
## 제품 보증 카드

모델명			Serial No.	
구입처	상호명		구입일자	
	소재지		Tel.	
구매자	성명		Tel.	
	주소			

**JITOOL** 제일타카(주)

\*공구 구입 즉시 제품 보증 카드를 작성해 주시기 바랍니다.

*EXPLODED DIAGRAM OF TRS25S*



(REV: 2021/07/05)

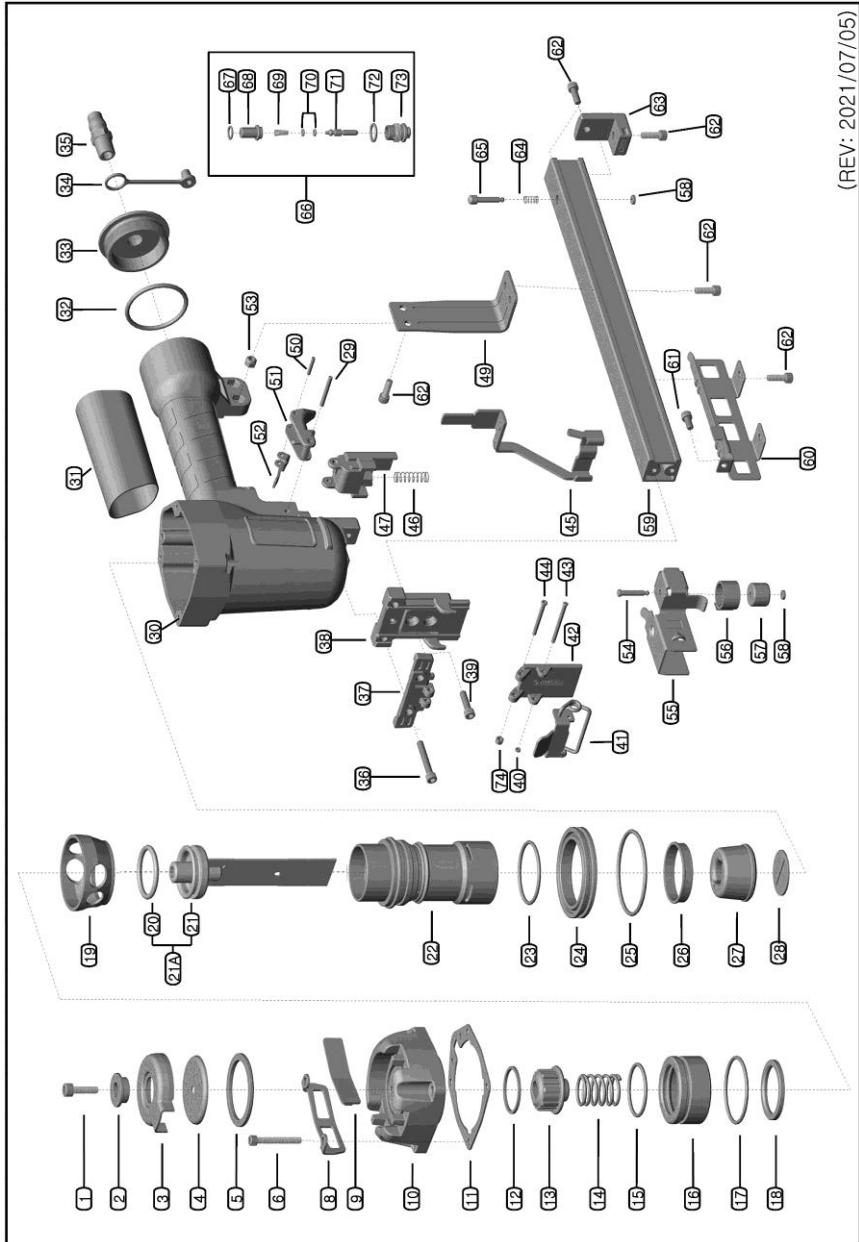
## TRS25S (16GA. 1" WIDE CROWN STAPLER)

NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY	NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY	NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY
1	볼트 (M6x20L)	ZN-06-200	1	26	서플라이 툴 실	1651-A-007	1	52	속 밤아쇠	JN45R-T-002	1
2	배기 카버 부싱	JN2190-C-007	1	27	범파	JPS38R-A-003	1	53	릭너트 (for M5)	NN-05	2
3	배기 카버 A	TRS25S-C-003	1	28	드라이버 가이드 플레이트	JPS38R-A-008	1	54	푸晒판	TRS25S-M-010	1
4	배기 카버 B	951-LC-010	1	29	풀피 (Φ3x30L)	R-30-300	1	55	푸晒	TRS25S-M-003	1
5	배기 카버 실	951-C-009	1	30	바디	TR525S-B-001	1	56	푸晒 스프링	TRS25S-M-005	1
6	볼트 (M5x30L)	Z-05-300	4	31	그립	JN2190-B-004	1	57	풀리	TRS25S-M-009	1
8	가드 플레이트	JPS38R-S-004	2	32	엔드 컵 오링	JNS45-B-003	1	58	스토퍼 실	951-M-008	2
9	노슬립 패드	JN45RC-005	2	33	엔드 컵	JNS45-B-002	1	59	메기진	TRS25S-M-001	1
10	캡	TRS25S-C-001	1	34	풀리 그립	CT64-B-006	1	60	스티어틀 가이드	TRS25S-M-011	1
11	캐스킷	JPS38R-C-002	1	35	에어 풀리그	CT64-B-005	1	61	풀트 (M5x10L)	ZN-05-100	1
12	캡 외셔	1651-C-003	1	36	볼트 (M5x35L)	ZN-05-350	2	62	풀트 (M5x14L)	Z-05-140	8
13	피스톤 스토퍼	1651-H-005	1	37	기어드 카버 A	JPS38R-G-002	1	63	미기진 핸드 캡	TRS25S-L-001	1
14	핸드 월브 스프링	1651-H-006	1	38	드라이버 가이드	TR525S-G-001	1	64	스토퍼 스프링	JN545-M-009	1
15	핸드 월브 오링 (인)	1651-H-003	1	39	볼트 (M5x20L)	ZN-05-200	2	65	푸晒 스토머	TRS25S-M-007	1
16	핸드 월브	1651-H-001	1	40	핀 스토퍼 오링	JPS38R-M-004	1	66	월브 세트	TRS25S-V-P001	1
17	핸드 월브 오링 (아웃)	1651-H-004	1	41	래치 세트	TRS25S-G-001	1	67	월브 풀린저 오링	C764-Y-004	1
18	핸드 월브 실	1651-H-002	1	42	기어드 카버 B	TRS25S-G-003	1	68	월브 풀린저	1856-Y-007	1
19	칼라	1651-A-004	1	43	도어 랙치 핀	TR525S-G-006	1	69	풀린저 스프링	TR525S-V-009	1
20	피스톤 오링	1651-P-003	1	44	기어드 카버 볼트	JPS38R-G-016	1	70	풀린저 오링	C764-Y-008	2
21	피스톤	TRS25S-P-P002	1	45	콘택트 임	TRS25S-S-101	1	71	풀린저	TRS25S-V-010	1
21A	피스톤 세트	TRS25S-P-P001	1	46	콘택트 스프링	TRS25S-S-004	1	72	풀린저 캡 오링	1013-Y-011	1
22	실린더	TRS25S-A-001	1	47	콘택트 하우징	JPS38R-S-003	1	73	풀린저 캡	TRS25S-V-012	1
23	실린더 오링	1665-A-005	1	49	브레이킷	TRS25S-M-006	1	74	릭너트 (for M3)	NN-03	1
24	실린더 가이드	JPS38R-A-002	1	50	풀피 (Φ2.5x16L)	R-25-160	1				
25	실린더 가이드 오링	JPS38R-A-006	1	51	겔 뱉이쇠	JN45R-T-001	1				

\*\* 상기부품은 저사의 시정으로 인하여 변경될 수 있습니다.

(개정일 : 2021/07/05)

*EXPLODED DIAGRAM OF TRS25B*



## TRS25B (16GA, 1" WIDE CROWN STAPLER)

NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY	NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY	NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY
1	볼트 (M6x20L)	ZN196-200	1	26	서플라이 툴 실	1651-A-007	1	52	속 냉이쇠	JN46R-T-002	1
2	배기 카버 부싱	JN2190-C-C007	1	27	범퍼	JPS38R-A-003	1	53	락 네트 (for M5)	NN-05	2
3	배기 카버 A	TRS25S-C-C003	1	28	드라이버 가이드 플레이트	TRS25B-A-008	1	54	푸시 펜	TR525S-M-010	1
4	배기 카버 B	951-C-010	1	29	풀판 (Φ3x30L)	R-30x300	1	55	푸시	TR525B-M-003	1
5	배기 카버 실	951-C-009	1	30	바디	TRS25S-B-001	1	56	푸시 스프링	TR525S-M-005	1
6	볼트 (M5x30L)	Z-05-300	4	31	그립	JN2190-B-B004	1	57	풀판	TR525S-M-009	1
8	가이드 플레이트	JPS38R-C-004	2	32	엔드 캠 오링	JNS45-B-B-003	1	58	스토퍼 실	951-M-008	2
9	느슬링 패드	JN45R-C-005	2	33	엔드 캠	JNS45-B-B-002	1	59	매기진	TR525B-M-001	1
10	캡	TRS25S-C-C001	1	34	풀라그 캡	CT64-B-006	1	60	스티어링 기어드	TR525S-M-011	1
11	캐스켓	JPS38R-C-002	1	35	에어 플러그	CT64-B-005	1	61	볼트 (M5x10L)	ZN-05-100	1
12	캡 외셔	1651-C-003	1	36	볼트 (M5x35L)	ZN-05-350	2	62	볼트 (M5x14L)	Z-05-140	8
13	파스톤 스토퍼	1651-H-005	1	37	가이드 카버 A	JPS38R-G-002	1	63	매기진 앤드 캠	TR525B-L-001	1
14	핸드 벨브 스프링	1651-H-006	1	38	드라이버 가이드	TRS25B-G-001	1	64	스토파 스프링	JN45M-M-009	1
15	핸드 벨브 오링 (인)	1651-H-003	1	39	볼트 (M5x20L)	ZN-05-200	2	65	푸시 스토퍼	TR525S-M-007	1
16	핸드 벨브	1651-H-001	1	40	핀 스토퍼 오링	JPS38R-M-004	1	66	밸브 세트	TR525S-V-P001	1
17	핸드 벨브 오링 (아웃)	1651-H-004	1	41	래치 세트	TRS25S-G-P001	1	67	밸브 풀런저 오링	CT64-Y-004	1
18	핸드 벨브 실	1651-H-002	1	42	가이드 카버 B	TRS25S-G-003	1	68	밸브 풀런저	1850-Y-007	1
19	칼라	1651-A-004	1	43	도어 랙치 펜	TRS25S-G-006	1	69	풀런저 스프링	TR525S-V-009	1
20	피스톤 오링	1651-P-003	1	44	가이드 카버 볼트	JPS38R-G-016	1	70	풀런저 오링	CT64-Y-008	2
21	피스톤	TRS25B-P-P002	1	45	콘택트 양	TRS25S-S-101	1	71	풀런저	TR525S-V-010	1
21A	피스톤 세트	TRS25B-P-P001	1	46	콘택트 스프링	TRS25S-S-004	1	72	풀런저 범퍼 오링	1013-Y-011	1
22	실린더	TRS25S-A-A001	1	47	콘택트 하우징	JPS38R-S-003	1	73	풀런저 캡	TR525S-V-012	1
23	실린더 오링	1655-A-005	1	49	브레이켓	TRS25S-M-M006	1	74	락 네트 (for M3)	NN-03	1
24	실린더 가이드	JPS38R-A-A002	1	50	풀판 (Φ2.5x16L)	R-25-160					
25	실린더 가이드 오링	JPS38R-A-A006	1	51	걸방이쇠	JN46R-T-001	1				

\*\* 상기부품은 자사의 시정으로 인하여 변경될 수 있습니다.

(개정일 : 2021/07/05)

# 제일타카 전국A/S지정점

전국 서비스 센터		타카	콤프레샤	보증공구	031-527-5452	남양주시 모남읍	0	0
인천영업소	032-766-7490	남구 염천로	0	0	성산돌	031-528-1788	남양주시 모남읍	0
서해영업소	031-683-5022	평택시 청북면	0	0	아리랑공구	031-511-9924	남양주시 화도읍	0
대구영업소	042-636-0040	동구 구도동	0	0	가나엔지니어링	031-594-0034	남양주시 화도읍	0
광주영업소	062-526-8295	복구 경강로	0	0	공구백화점	031-866-0945	동두천시 생연동	0
대구영업소	053-421-8294	서구 문화로	0	0	명문돌공구	032-657-7686	부천시 소사구	0
경남영업소	055-329-3755	김해시 분성로	0	0	狎골공구백화점	031-752-3532	성남시 수정구	0
부산영업소	051-303-9800	사상구 모덕로	0	0	청계공구	031-752-0938	성남시 중원구	0
서울		타카	콤프레샤	제일돌공구	031-756-8609	성남시 중원구	0	0
부흥점포	02-479-3455	강동구 성내동	0	0	대경기기상사	031-295-0945	수원시 광선구	0
제일종합공구	02-479-1989	강동구 전호2동	0	0	신흥돌공구	031-224-2743	수원시 팔달구	0
신한공구	02-474-9695	강동구 전호동	0	0	평종합공구	031-241-2853	수원시 팔달구	0
미래산업공구	02-980-0483	강북구 미아동	0	0	제일종합공구	031-257-2909	수원시 팔달구	0
한공구	02-903-0989	강북구 수유동	0	0	동명종합공구	031-2523809	수원시 팔달구	0
진공구	02-882-0989	관악구 신림동	0	0	시흥필드	031-430-4959	시흥시 경왕동	0
금호공구	02-877-9933	관악구 은천동	0	0	태영공구	031-408-0949	안산시 이동	0
준명YNS	02-455-0989	팔진구 구의동	0	0	안성공구	031-671-3909	안성시 일지동	0
미경시스템	02-265-7291	구로구 구로동	0	0	인덕공구	031-424-2611	안양시 동안구	0
동일상사	02-2634-8516	구로구 구로동	0	0	원밀공구	031-479-0598	안양시 동안구	0
수리공구	02-806-8338	금천구 시흥동	0	0	진양공구	031-372-9647	오산시 원동	0
영진공구	02-744-0975	동대문구 달실리동	0	0	대교종합공구	031-775-0904	양평군 양평읍	0
장안종합공구	02-2215-0909	동대문구 달실리동	0	0	동종합공구	031-282-0900	용인시 기흥구	0
전진종합상사	02-2247-1388	동대문구 장안동	0	0	동부종합공구	031-338-0946	용인시 모현면	0
선일공구	02-572-5092	서초구 강남1동	0	0	수지종합공구	031-262-0095	용인시 수지구	0
양재공구	02-576-0989	서초구 양재동	0	0	영일공구	031-871-0109	의정부시 가능동	0
성원화스너	02-498-4209	성동구 송정동	0	0	진영공구	031-644-0989	의정부시 의정부동	0
해광종합공구	02-2602-0942	양천구 신월1동	0	0	유원상사	031-638-0967	이천시 사음동	0
공항종합공구	02-2695-0989	양천구 신월동	0	0	신희건설공구	031-634-0915	이천시 중리동	0
거산종합공구	02-908-0949	양천구 중앙로	0	0	제일돌 마트	031-653-0945	평택시 신대동	0
범진점포	02-844-2121	영등포구 대림3동	0	0	이서E&T	031-686-8806	평택시 포승읍	0
강남점포공구	02-2676-1127	영등포구 영등포동	0	0	공구장사	031-794-0904	하남시 덕풍동	0
다되는공구	02-383-0909	은평구 대조동	0	0	민성종합공구	031-8015-0981	화성시 반송동	0
유일공구	02-384-0909	은평구 역촌동	0	0	현대기계공구	031-356-0944	화성시 봉단면	0
정계공구	02-309-1980	은평구 은천동	0	0	인천광역시			타카 콤프레샤
녹번종합공구	02-386-9801	은평구 을지1동	0	0	강화유압	032-932-0641	강화군 강화읍	0
서원콤프레샤	02-2273-8965	중구 수표동	0	0	제제 공구	032-542-5365	계양구 계산동	0
삼익돌공구	02-313-7516	중구 중랑동	0	0	유립공구	032-888-0991	남구 숭의동	0
대영상사	02-2208-0953	중랑구 면목8동	0	0	이돌스	032-889-2209	남구 숭의동	0
OK공구	02-494-0989	중랑구 상봉동	0	0	도일종합공구	032-872-2109	남구 주안동	0
경기도		타카	콤프레샤	한진공구	032-428-1810	남동구 간석동	0	0
정대공구	031-559-3201	기평구 가평면	0	0	대일기계	032-421-8141	남동구 구현동	0
제일타카(고양)	031-962-0935	고양시 덕양구	0	0	상현종합공구	032-422-0909	남동구 구현동	0
건아공구	031-919-0409	고양시 일산구	0	0	근풀교역	032-571-0275	동구 송월동	0
문화공구	031-969-0988	고양시 일산동구	0	0	영진상사	032-589-0902	동구 송월동	0
일과종합공구	031-903-0946	고양시 일산동구	0	0	마니통상	032-763-2886	동구 송월동	0
공구119	031-769-5409	광주시 장자동	0	0	진성기계공구	032-588-1962	동구 송현동	0
근풀공구	031-798-0948	광주시 초월면	0	0	부울철물	032-529-8974	부평구 부평동	0
세광종합상사	031-797-6166	광주시 초월읍	0	0	공구장사	032-512-0904	부평구 부평동	0
근풀종합공구	031-768-0808	오포읍 오포대로	0	0	대전광역시			타카 콤프레샤
선진공구	031-982-3509	김포시 대곶면	0	0	대화돌공구	042-670-8027	대덕구 대화동	0
동진종합공구	031-998-4909	김포시 양촌면	0	0	삼원상사	042-621-7778	대덕구 오정동	0

# 제일타카 전국A/S지정점

오정공구	042-636-3477	대덕구 오정동	0	0	보성종합공구	053-556-9875	중구 달성로	0	0
한양공구상사	042-634-3309	대덕구 오정동	0	0	선산목공	053-426-9430	중구 동인동1가	0	
와와돌	042-625-8916	동구 둘대천로	0	0	경산목공백화점	053-424-5818	중구 태평로	0	0
동보종합목공	042-250-1048	동구 원동	0	0	영남공구상사	053-422-8609	중구 태평로3가	0	0
대한종합공구	042-528-0949	서구 도마2동	0		부산광역시		타카	콤프레사	
현대종합공구	042-531-4470	서구 도마동	0	0	진흥목공구	051-971-6689	강서구 강동동	0	
<b>충 청 도</b>		<b>타카</b>	<b>콤프레사</b>		진흥기계공구	051-634-5800	동구 법원2동	0	
대룡공사	041-753-4270	금산군 금산읍	0		대룡종합공구	051-554-2081	동래구 낙민동	0	
평진공구	041-936-0955	보령시 둘데동	0		세원종합상사	051-311-0648	사상구 강전동	0	
대경공구	041-667-5003	서산시 잠흥동	0	0	대우철물공구	051-245-2909	서구 도성동2가	0	
제일공구	041-665-0106	서산시 둔문동	0	0	24시공구	051-865-0634	연제구 연산동	0	
이전종합상사	043-881-0989	을성군 강목면	0		영은교역	051-315-6658	강서구 유동단지1로	0	0
삼거리공구	043-646-0908	제천시 화산동	0	0	돌테크	051-522-9948	금정구 금사동	0	0
제일돌공구	041-551-1525	천안시 사직동	0	0	자주목공구	051-743-5889	금정구 전진동	0	0
성일종합상사	043-215-0944	청주시 상당구	0		세월종합상사	051-311-0648	사상구 강전동	0	0
명성통공구	043-215-0988	청주시 상당구	0	0	<b>경 상 도</b>		타카	콤프레사	
개량종합상사	043-259-8171	청주시 상당구	0	0	공구마트	055-633-8983	거제시 경명동	0	
선일종합상사	043-234-3609	청주시 흥덕구	0		제일목공구협동	055-325-0988	김해시 분성로	0	0
<b>광주광역시</b>		<b>타카</b>	<b>콤프레사</b>		광명파워공구	055-242-0990	마산시 합포구	0	0
유성종합길속	062-522-9507	북구 우산동	0		벽방종합공구	055-833-1789	사천시 돌금동	0	
한국기업	062-511-3700	북구 운암2동	0		동신종합공구	055-382-5657	양주시 남부동	0	
탑첨물공구	062-526-2609	북구 운암동	0		광양돌집	055-741-4291	진주시 불곡동	0	
제일첨물공구	062-527-0977	북구 증평동	0		남강철물	055-762-1672	진주시 상대동	0	0
신성돌테크	062-369-3651	서구 디립동	0	0	제양산업공구	055-759-0989	진주시 상평동	0	
리오	062-513-4568	서구 동천동	0		신흥철물	055-757-4007	진주시 상평동	0	
철오공구	062-603-0942	서구 매월동	0	0	청계천공구	055-757-6755	진주시 하대동	0	
세광공구	062-603-3111	서구 매월동	0	0	신흥공구	055-294-0966	창원시 마산회원구	0	
화정돌공구	062-364-3370	서구 양동	0	0	태양목공구	055-297-3544	창원시 마산회원구	0	
영재철물	062-366-0989	서구 천변좌로	0		육일공구사	055-237-6109	창원시 의창구 명사동	0	
<b>전 라 도</b>		<b>타카</b>	<b>콤프레사</b>		성보기기	055-265-4001	창원시 의창구 풀erton	0	
황제공구백화점	061-743-4470	순천시 덕암동	0		진해종합공구	055-542-0956	창원시 진해구 경화동	0	
명성철물장식	061-741-4456	순천시 풍덕동	0		삼일공구	055-583-3109	함안군 가야읍 밭산리	0	
동신철물건제	061-651-6062	여수시 덕동	0		동일종합상사	053-815-1474	경산시 중방동	0	
세계종합공구	061-682-8970	여수시 화산2길	0		종합상사기광	054-773-1038	경주시 외동읍모회리	0	0
남한공구	063-564-0409	고창군 고창읍	0		동보종합상사	054-777-0948	경주시 한화로	0	
한일건설공구	063-544-1254	김제시 신길길 18	0	0	계영김천센터	054-431-0985	김천시 아포대로 32	0	0
제일기계공구	063-636-0989	남원시 금동	0	0	하나기업	054-933-0620	성주군 선남면 선원리	0	
반도공구	063-842-9694	의산시 평화동	0		천광제일종합공구	054-920-0989	청곡군 다산면 골화리	0	0
제일공구	063-842-2670	의산시 평화동	0	0	포항자재센터	054-281-9788	포항시 남구 대장동	0	0
종합철물점	063-243-2315	전주시 덕진구	0	0	보쉬풀링동보철물	054-244-2085	포항시 북구 죽도동	0	0
돌암돌공구	063-251-2723	전주시 완산구	0		<b>강 월 도</b>		타카	콤프레사	
한진기계공구	063-531-0860	정읍시 연지동	0	0	대광기계공구	033-642-4161	강릉시 옥천동	0	0
<b>대구광역시</b>		<b>타카</b>	<b>콤프레사</b>		강릉기계공구	033-648-8909	강릉시 교동	0	
화신천연기기	053-253-2078	중구 복성로2가	0	0	<b>제 주 도</b>		타카	콤프레사	
금강엔진	053-256-8281	중구 서야동	0	0	제주돌공구	064-758-0234	제주시 용담1동	0	0
해동건설기계	053-252-7678	중구 인교동	0	0	용산공구마트	064-763-0310	서귀도시 일주동로	0	
명성통센터	053-632-3182	달서구 진천동	0		공구이마트	064-702-0982	제주시 사령2길	0	
에어샵	053-604-0907	북구 산격동 1629	0						
남수철물	053-425-1689	북구 철성1가	0						
신영목공종합	053-423-8465	북구 철성2가	0						
제일종합철물	053-431-3778	북구 철성시장로	0	0					REV.2016.1

# CONTENTS (INDEX)

[ORIGINAL VERSION]

	Page
1. Safety Instructions -----	25
2. Specifications and Technical Data -----	28
3. Instructions for Operation -----	29
4. Maintenance and Inspection -----	32
5. Maintenance Chart & Operator Troubleshooting -----	33
6. Service and Repairs -----	35

## Responsibility of Distributor



When selling this tool, all the salespersons and distributors who deal in the tool must make sure that a consumer reads and understands the instructions before using it.

## Responsibility of Employer



All the employers who use this tool must observe safety regulations and all the other guidelines in this manual to keep a user and those around him or her safe and to use it correctly, and must have a user read and understand the instructions before using it.

### DANGER

Dangerous and improper use of the nailer can result in death or serious injury.

This manual features safety information for your safety.

Be sure to read and understand this manual before using this tool.

Please keep this manual well to allow other workers to read it before using this tool.

## DEFINITIONS OF SIGNAL WORDS

### DANGER

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

### WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

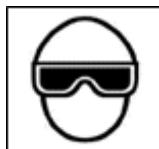
### CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or may cause a damage to the tool.

# 1. SAFETY INSTRUCTIONS

## DANGER

### 1. Be sure to put goggles on before operation.



Since a nail fired wrongly through careless handling can spring out or you are always exposed to danger that can be caused by dust and extraneous substances dispersed by exhausted air, you must always wear goggles for operation. Goggles should meet requirements of **ANSI Z89.1-1997** and be able to protect both the front and the sides. An employer has responsibility for having workers and all the other persons wear protective equipment in a workshop.

### 2. Put on hearing protective equipment in certain working environment.



In working environment exposed to loudness which may result in hearing loss, an employer (management) must provide hearing protection equipment to a user and others in the workshop and a worker must wear it if necessary.

### 3. Never use any power source but compressed air.



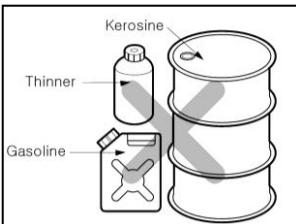
As this tool is designed and manufactured to operate using air pressure that is generated by an air compressor authorized by an safety certification authority, you cannot use any kind of gas—combustible gases such as oxygen and acetylene—except this. Otherwise, it may not only cause mechanical trouble but also malfunction or explosion, resulting in infliction of fatal injury on a user or those around him or her.

### 4. Use it within the optimum range of air pressure.



This tool is designed to operate within a range of pressure between 70 psi and 120 psi (or between 5 kgf/cm<sup>2</sup> and 8 kgf/cm<sup>2</sup>). Connect this tool to a pressure-controllable device so that you can work under fixed pressure. When operating this tool, never use it under pressure of 120 psi (or 8 kgf/cm<sup>2</sup>) and over.. This tool can blow up when connected to pressure higher than 200 psi (or 14 kgf/cm<sup>2</sup>).

## **5. Don't use it near inflammables (combustibles).**



Never operate this tool near inflammables (such as thinner and gasoline). Combustible gas from such materials can be sucked into a compressor and compressed together with air, possibly resulting in explosion.

## **6. Be careful not to aim or fire it toward yourself or any other person in any case.**



You should be careful not to aim it toward yourself or any other person in any case whether the tool is loaded with nails or not. Then, even if malfunction or undesired firing occurs, you can minimize damage caused by the fired nail. Otherwise, it may result in serious injury.

## **7. Never touch the trigger except when this tool operates for work.**

Never touch the trigger except when air is connected to this tool, which operates for work. It is especially very dangerous to change the position or move around during operation with your finger fixed on the trigger, and you may not do any similar action. Otherwise, possible carelessness may result in infliction of serious injury on a user or those around him or her.

### **⚠ WARNING**

## **8. Connect a proper connector to this tool correctly.**

The connector for this tool should never have pressure kept when air supply is cut off. If an improper part is applied, then the tool can operate due to pressure left within it even after the air line is disconnected, possibly resulting in injury.

## **9. Disconnect the air line and empty the nails out of the magazine in case that the tool isn't used.**

Be sure to cut off air supply and empty the nail magazine when the work is completed or when you move to another workshop, maintain, disassemble, or repair this tool, or clear jam. Make sure that the air line is disconnected in loading the magazine with nails again.

### **⚠ CAUTION**

## **10. Make sure that each fastener is locked tightly.**

The tool can be damaged if you use it with each fastener loosened, or screws or bolts assembled wrongly. Make sure that all screws and bolts are assembled correctly and tightly before using the tool.

**11. Never let a worker remove or manipulate a safety device, or recompose the tool at his or her discretion.**

If you remove a safety device, or manipulate or recompose the tool at will, it can cause a drop in performance and breakdown of the tool and result in injury due to mechanical trouble and malfunction.

**12. Be sure to disconnect the air line and empty nails out of the container if the tool is not used.**

You must disconnect the air line and empty the nail container when the work is completed or suspended, when you go out of a workshop, when you move or transfer the tool, or on other occasions.

**13. Stick the muzzle correctly to the target plane for nailing.**

If correct nailing is not implemented on the target plane, the fired nail can spring out, possibly resulting in injury.

**14. You are prohibited from using the tool for other purposes than nailing and from throwing or dropping it.**

The resultant shock can cause damage to main parts or malfunction, possibly resulting in injury.

**15. Never drive a fastener on hard or thin objects, an edge of the target surface, or a fastener crown already driven.**

Otherwise, the nail fails to be driven in but springs out, thus inflicting an injury on a worker or those around him or her.

**16. Conduct operations in an upright and safe position all the time.**

Long-time work in an unstable and wrong position may put excessive stress on the body, possibly resulting in an injury.

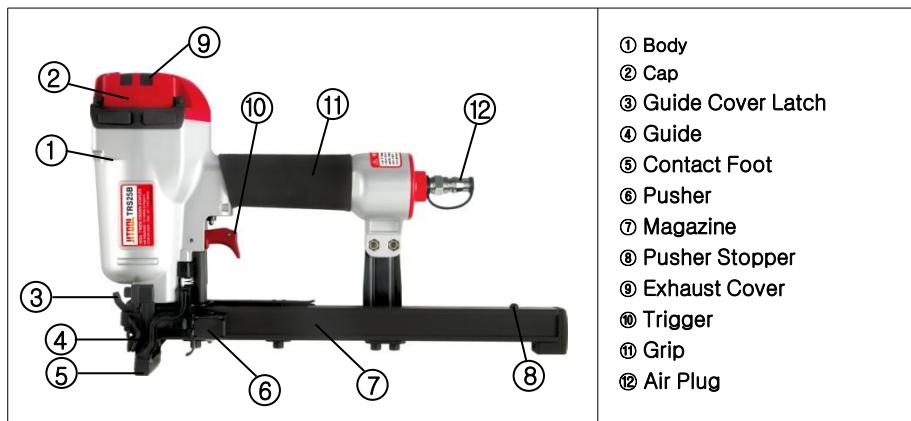
**17. When the temperature falls below zero, it is important to note that you should keep the tool warm in a safe and convenient way.**

If you fail to do this, make the tool get warm according to the following procedure.

- ① Control air pressure in the range of 40psi to 70psi.
- ② Remove all the nails loaded in the tool.
- ③ Connect the air line to the tool and try mock nailing.
  - Keep pressure low enough to operate the tool in a proper way.
  - Operate it slowly to let the actuator get warm.
  - Piston operation helps bumper and O-ring maintain the original elasticity.

## 2. SPECIFICATIONS AND TECHNICAL DATA

### 1. Name of Parts



### 2. Specifications of Tool

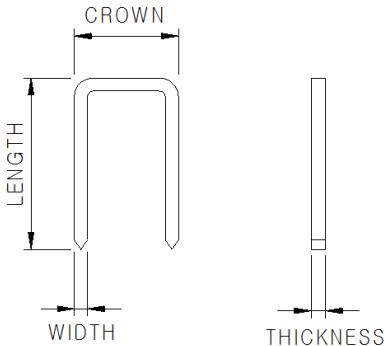
	TRS25S	TRS25B
Dimensions L x H x W	9" x 14-13/16" x 3-17/32" ( 229mm x 376mm x 90mm )	9" x 14-13/16" x 3-17/32" ( 229mm x 376mm x 90mm )
Weight	5.3 lbs ( 2.4 kg )	5.31 lbs ( 2.41 kg )
Operating Pressure	70 ~ 120 psi ( 5 ~ 8 kgf/cm <sup>2</sup> )	70 ~ 120 psi ( 5 ~ 8 kgf/cm <sup>2</sup> )
Staple Capacity	160 Staples	160 Staples
Air Inlet	1/4" NPT	1/4" NPT

### 3. Fastener Specifications

	TRS25S	TRS25B
Crown	1" ( 26.2mm ) P Series	1" ( 25mm ) BCS(16S2) Series
Length	13mm ~ 25mm ( 1/2" ~ 1" )	13mm ~ 25mm ( 1/2" ~ 1" )
Width	1.40mm ( 0.055" )	1.40mm ( 0.055" )
Thickness	1.57mm ( 0.062" )	1.57mm ( 0.062" )
Gauge	16 Gauge	16 Gauge

## 4. Applications

- \* Truss
- \* General construction works
- \* Furniture framing
- \* Sheathing



## 3. Instructions for Operation

### <Instructions for Operation>

※ Be sure to read the safety instruction before using this tool.

#### Preparations

1. Be sure to put on personal protective equipments—for example, goggles, earplugs, safety cap—before using this tool.
2. Be sure to use an air compressor authorized by the safety certification authority as a pressure source for operating this tool within the optimum range of pressure (70~120psi).
3. Make sure that this tool has no trouble about the safety device, the trigger, fasteners such as bolts, and so on.
4. Inject three or four drops of oil used exclusively for a nailer into the air plug before using this tool. (Do this regularly once a day if possible.)
5. Check the air line and the air connector for damage and don't use longer air line than necessary (no more than 17").

#### Preliminary Checkup

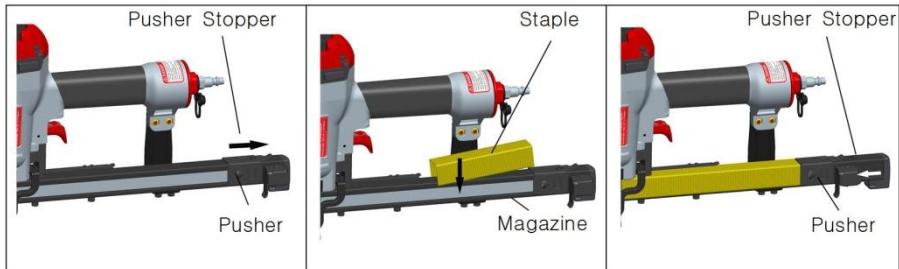
1. To give a checkup to the tool, adjust the operating pressure to 70 psi (5 kgf/cm<sup>2</sup>) before air connection.
2. Stick the contact arm to the working plane and pull the trigger (single fire)
3. First stick the contact arm to the working plane, then pull the trigger. (Single Fire)
4. Keep pressure low as far as it may cause no trouble in operation within the optimum range of pressure according to hardness of the working plane and length of fasteners.

## 1. Loading staples

### ⚠️ WARNING

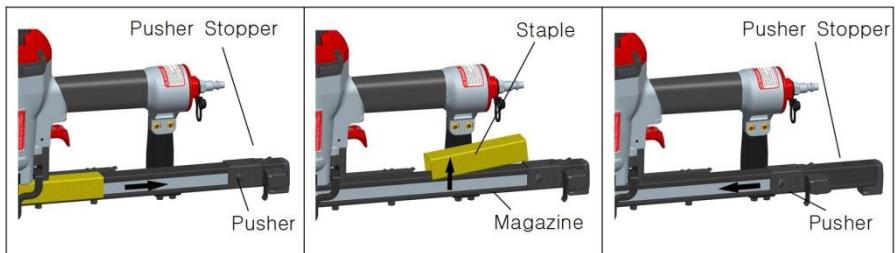
Turn the muzzle downward and never pull the trigger or press the contact arm in loading or unloading fasteners.

- 1) Pull the pusher toward the inlet of the magazine and make it fixed by the pusher stopper.
- 2) Insert staples into the upper part of the magazine.
- 3) Push the pusher stopper to move the pusher forward.



## 2. Unloading staples

- 1) Pull the pusher toward the inlet of the magazine and make it fixed by the pusher stopper.
- 2) Remove staples toward the upper part of the magazine.
- 3) Push the pusher stopper to return the pusher to where it was.



#### 4.Methods of operation

##### 1) Contact fire operation

Push contact foot toward the working plane with the trigger already pulled for successive operation.

- ① Pull the trigger.
- ② Push contact foot down.

##### 2) Single fire operation

Pull the trigger with contact foot already pushed toward the working plane for single operation.

- ① Push contact foot down.
- ② Pull the trigger.

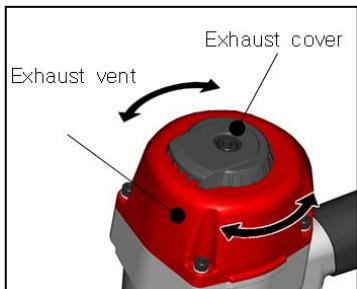
##### 1) Contact fire operation



##### 2) Single fire operation



#### 5. Change the exhaust direction



##### ⚠️ WARNING

Be sure to disconnect the airline in turning the exhaust cover.

To prevent dust and alien substances around an operation place from being stirred by exhaust air, adjust the exhaust cover attached to the cap according to users' convenience.

## 4. Maintenance and Inspection

### <Caution prior to inspection and maintenance>

\* Be sure to read the safety instruction before inspecting or maintaining this tool.

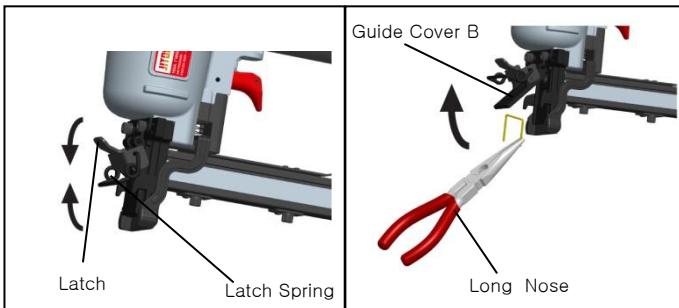
#### WARNING

Be sure to disconnect the air line before clearing jam, or repairing or inspecting the tool.

### 1. Clearing a Jam

If jam occurs during the operating process, clear it according to the following procedure.

- 1) Disconnect the air line from the tool.
- 2) Unload the staples left in the magazine and open the guide cover latch.
- 3) Remove the staples that are jammed inside the guide by using a long nose or slotted screw drive.
- 4) After removing staples, close the guide cover latch.



#### CAUTION

- After clearing jam, make sure that the product has no trouble before using it.
- If jam or other factors damage main parts, it can prevent normal operation.
- If any trouble occurs, stop using the tool and ask a nearby A/S center or a distributor for A/S.

### 2. Inspecting the Magazine

- 1) Disconnect the air line from the tool.
- 2) Inspect if the inside of the magazine is cleared or damaged.  
(Dust or alien substances such as pieces of wood in the operation body of the pusher within the magazine can prevent smooth operation.)

### **3. Storing**

- 1) When not in use for an extended period, apply a thin coat of the lubricant to the steel parts to avoid rust.
- 2) Do not store the tool in a cold weather environment. Keep the tool in a warm area.
- 3) When not in use, the tool should be stored in a warm and dry place. Keep out of reach of children.
- 4) All quality tools will eventually require servicing or replacement of parts because of wear from the normal use.

### **4. Maintenance Chart**

<b>Practice</b>	<b>Reason</b>	<b>Method</b>
Drain air line filter daily	Prevent accumulation of moisture and dirt.	Open manual petcock.
Keep lubricator filled.	Keep the tool lubricated	Fill with JITOOL pneumatic tool lubricant.
Clean magazine and feeder mechanism.	Prevent a jam & Dry fire.	Blow clean daily.
Keep contact arm working properly.	Promote operator safety and efficient tool operation	Blow clean daily.
Lubricate the Tool after operating.	Extend the tool life.	Supply 5~6 drops of lubricant into the tool.
Drain air compressor.	Keep the tool operated properly.	Open petcock on air compressor tank.

## 5. Operator Troubleshooting

Problem	Check Method	Correction
Tool operates, but no nail is driven.	Check air pressure.	Reduce air pressure. (70~120psi)
	Check for a jam .	Clean a jam.(Refer to 4-1)
	Check for proper fastener.	Use only recommended Fasteners.
	Constant force spring weakend or damaged?	Replace constant force spring
Tool does not operate.	Check air line & Plug	Check for air line connection and damage to fitting part (Change it in case of damage)
	Check for abnormality in head valve	Change O-ring in case of damage
Weak drive. Slow to cycle.	Check air pressure.	Reduce air pressure. (70~120psi)
	Check position Piston set.	Readjust.
	—	Supply of lubricant into the tool.
	Driver blade worn or damaged?	Part change (Contact JITOOL or Distributor)
	Piston O-ring worn or damaged?	Part change (Contact JITOOL or Distributor)
Fastener driven too deep or shallow	Check air pressure.	Reduce air pressure. (70~120psi)
	Check contact Teeth Position	Adjust depth dial to adjust length of contact teeth
Skipping fasteners, Intermittent feed..	Check air pressure.	Reduce air pressure. (70~120psi)
	Check for proper fastener.	Use only recommended fasteners.
	—	Supply of lubricant into the tool.
	Piston O-ring cut or heavily worn ?	Part change. (Contact JITOOL or Distributor)
Drives properly during normal operation, but does not drive fully at faster nailing speeds.	Check air pressure.	Reduce air pressure. (58~100psi)
	Check inside diameter of air hose.	Use larger air hose.

## ★ Supplement to the operating instruction



According to the European Norm EN 792-13 the regulation is valid from 01.01.2001 that all fastener driving tools with contact actuation must be marked with the symbol "Do not use on scaffoldings, ladders" and they shall not be used for specific application for example:

- When changing one driving location to another involves the use of scaffoldings, stairs, ladders or ladder alike constructions e.g. roof laths,
- \* closing boxes or crates,
- \* fitting transportation safety systems e.g. on vehicles and wagons.

## 5. Service and Repairs (A/S Request)

### ⚠ WARNING

- It is important to note that users or distributors who want to have this tool repaired must get A/S from A/S personnel trained in JITOOOL.
- Use only parts supplied or authorized by JITOOOL for repair.

# CONTENIDOS (ÍNDICE)

	Page
1. Instrucciones de seguridad -----	37
2. Especificaciones -----	40
3. Instrucciones para operar -----	41
4. Mantenimiento e inspección -----	44
5. Servicios y reparación -----	45
6. Tabla de Mantenimiento y Métodos para reparar -----	46

## Responsabilidad del Distribuidor



Cuando venden esta herramienta, todos los vendedores y los distribuidores que la trantan deben asegurar de que los consumidores lean y comprendan las instrucciones antes de utilizarla.

## Responsabilidad del empleador



Todos los empleadores que usan esta herramienta deben seguir los reglamentos de seguridad y todas las instrucciones de este manual para que los usuarios y las personas que están alrededor sean seguros y la usen correctamente, y deben hacerles leer y entender las instrucciones antes de utilizarla.

### PELIGRO



El uso peligroso e incorrecto de la clavadora puede traer la muerte o la herida grave.  
Este manual contiene la información de la seguridad.  
Deben leer y comprender este manual antes de usar esta herramienta.  
Por favor guarde bien este manual para que otros trabajadores lo lean antes de usar la herramienta.

## DEFINICIONES DE LOS TÉRMINOS DE SEÑALES.

### PELIGRO

Se indica una situación inminentemente peligroso que traiga la muerte o la herida grave si no sigue el contenido de este señal.

### ADVERTENCIA

Se indica una situación potencialmente peligroso que puedan traer la muerte o la herida grave si no sigue el contenido de este señal.

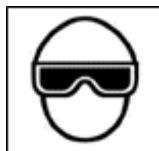
### AVISO

Se indica una situación potencialmente peligroso que puedan traer una herida leve o causar una avería de máquina si no sigue el contenido de este señal.

# 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## PELIGRO

### 1. Deba ponerse las gafas protectoras antes de la operación.



Como un clavo que se lanza incorrectamente por el descuido de manipulación pueda saltar y usted siempre está expuesto al peligro que se causa por el polvo y otras substancias ajenas dispersados por los aires echados, siempre debe ponerse las gafas protectoras durante la operación. Las gafas deben cumplir los requisitos de **ANSI Z87.1** y pueden proteger a la vez la parte frontal y las partes laterales. El empleador tiene la responsabilidad de hacerles llevar el equipo de protección a los trabajadores y a otras personas en el lugar de trabajo.

### 2. Lleve el equipo de proteger el sentido auditivo en algunos ambientes de trabajo.



En el ambiente de trabajo expuesto al ruido fuerte que pueda causar la pérdida de oído, el empleador (gerente) debe equipar a los usuarios u otras personas en el lugar de trabajo con el equipo de proteger el sentido auditivo, y el trabajador debe llevárselo cuando se necesita.

### 3. Nunca use otra fuente de energía menos el aire comprimido



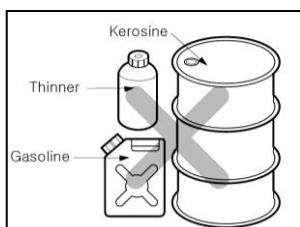
Como esta herramienta está diseñada y fabricada para operar usando la presión de aire que se genera por el compresor de aire autorizado por una organización de certificar la seguridad, no puede usar otro tipo de gas – gases combustibles como oxígeno y acetileno – menos este aire comprimido. Si no, causará no sólo una avería de la herramienta sino también una manipulación mala o una explosión haciendo daño fatal para el usuario o las personas cercanas.

### 4. Úsela dentro de la gama apropiada de la presión de aire.



Esta herramienta está diseñada para operar dentro de una gama de la presión entre 70 psi and 120 psi (o entre 5 kgf/cm<sup>2</sup> and 8 kgf/cm<sup>2</sup>). Conéctela con un aparato de controlar la presión para que pueda trabajar bajo la presión fija. Cuando opera esta herramienta, nunca la use con la presión más de 120 psi (or 8 kgf/cm<sup>2</sup>). La máquina puede estallar cuando se conecte con la presión más de 200 psi (o 14 kgf/cm<sup>2</sup>).

## **5. No la use cerca de las substancias inflamables (combustibles).**



Nunca opera esta máquina cerca de la substancia inflamable (como disolvente o gasolina). El gas combustible de estas substancias puede entrar en el compresor, y comprimirse con el aire, probablemente haciendo explosión.

## **6. No apunte o dispare hacia usted u otras personas.**



No apunte hacia usted u otras personas si la máquina está cargada de los clavos o tampoco si no está cargada. Entonces, aunque suceda mal funcionamiento o el disparo inesperado, puede reducir el daño por el clavo disparado. Si puede lesionarse gravemente.

## **7. Nunca toque el gatillo excepto cuando esta máquina está en operación para el trabajo.**

Nunca toque el gatillo excepto cuando el aire está conectado con esta máquina y está en operación para el trabajo. Especialmente es muy peligroso cambiar la posición o andar alrededor tocando el dedo en el gatillo durante la operación, y no haga otra acción similar. Si no, es posible que el usuario u otras personas puedan lesionarse por el descuido.

### **⚠ ADVERTENCIA**

## **8. Conecte correctamente el conector apropiado con la herramienta.**

El conector para la herramienta no debe mantener la presión cuando el suministro de aire está cortado. Si la pieza impropia se aplica, entonces la herramienta se pondrá en acción debido a la presión quedada dentro de la herramienta aun después de desconectar la línea de aire, por lo cual puede lesionarse.

## **9. Desconecte la línea de aire y vacíe el contenedor de clavos cuando la máquina no se use.**

Asegúrese de cortar el suministro de aire y vaciar el contenedor de clavos cuando el trabajo se acaba o al ir a otro lugar de trabajo, al arreglar, al descomponer, al reparar la máquina o al quitar el atasco. Asegúrese de desconectar la línea de aire cuando carga el contenedor de los clavos de nuevo.

### **⚠ AVISO**

## **10. Asegúrese de que cada cierre está apretado firmemente.**

La herramienta puede dañarse si la usa con cada cierre aflojado, o un tornillo o un perno que está mal montado. Asegúrese de que todos los tornillos y los pernos estén montados correctamente y firmemente antes de usar la herramienta..

**11. Nunca deje a los trabajadores quitar o manipular el aparato de seguridad o remontar la herramienta a discreción.**

Si quita el aparato de seguridad, manipula o remonta la herramienta a discreción puede disminuir la eficiencia y traer una avería de la herramienta, y puede lesionarse debido al problema mecánico y mal funcionamiento.

**12. Asegúrese de desconectar la línea de aire y vaciar el contenedor de clavos cuando la herramienta no se use.**

Debe desconectar la línea de aire y vaciar el contenedor de clavos cuando el trabajo se termina o se suspende, cuando sale del lugar de trabajo, cuando lleva o entrega la herramienta a otra persona o en otros casos que no la usa.

**13. Asegúrese de desconectar la línea de aire y vaciar el contenedor de clavos cuando la herramienta no se use.**

Si no clava correctamente en las superficies de trabajo, el clavo disparado puede lesionar por el salto.

**14. Se prohíbe usar esta herramienta para otros propósitos excepto de clavar y no lo deje tirar o caer.**

El choque resultante puede hacer daño por una avería de la parte principal o mal funcionamiento.

**15. Nunca clave los objetos duros o finos, ni en la parte del borde del blanco, ni en la cabeza de clavo ya puesto.**

Si no, el clavo saltará en vez de estar clavado, y lesionará al usuario o a las personas cercanas.

**16. Siempre opere con la posición correcta y segura.**

El trabajo por largo tiempo con la posición inestable e incorrecto puede dar un estres excesivo al cuerpo y hacer daño.

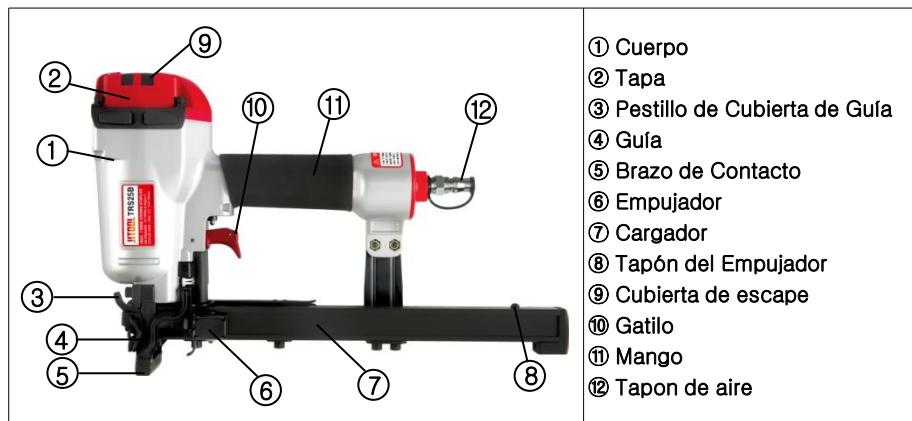
**17. Cuando la temperatura baja más del cero grado, hay que mantener caliente la máquina en la manera segura y conveniente.**

Si no, caliente la máquina según los procedimientos siguientes.

- ① Controlar la presión de aire en "el" rango de 40 psi a 70 psi.
- ② Quitar todos los clavos cargados en la herramienta.
- ③ Conectar la línea de aire en la herramienta y tratar de clavar con vacío.
  - Conservar la presión bastante baja para operar la herramienta sin problema.
  - Operarlo lentamente para que la parte que acciona esté calentada.
  - La operación del pistón ayuda que "Bumper" y "O-ring" mantengan la elasticidad original.

## 2. ESPECIFICACIONES

### 1. Nombre de las piezas



### 2. Especificaciones de Clavadora

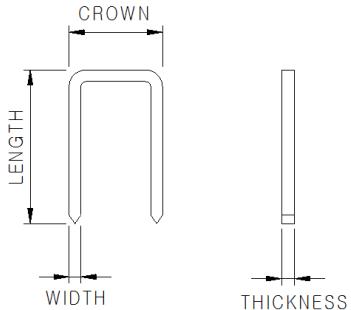
	TRS25S	TRS25B
Dimensiones (Longitud x Altura x Anchura)	9" x 14-13/16" x 3-17/32" ( 229mm x 376mm x 90mm )	9" x 14-13/16" x 3-17/32" ( 229mm x 376mm x 90mm )
Peso	5.3 lbs ( 2.4 kg )	5.31 lbs ( 2.41 kg )
Presión de operar	70 ~ 120 psi ( 5 ~ 8 kgf/cm <sup>2</sup> )	70 ~ 120 psi ( 5 ~ 8kgf/cm <sup>2</sup> )
Capacidad de Grapas	160 Grapas	160 Grapas
Entrada de Aire	1/4" NPT	1/4" NPT

### 3. Especificaciones de Clavo

	TRS25S	TRS25B
Corona	1" (26.2mm) P Series	1" (25mm) BCS(16S2) Series
Longitud	13mm ~ 25mm (1/2" ~ 1")	13mm ~ 25mm (1/2" ~ 1")
Ancho	1.40mm (0.055")	1.40mm (0.055")
Espesor	1.57mm (0.062")	1.57mm (0.062")
Calibre	16 Gauge	16 Gauge

#### 4. Aplicaciones

- \* Trabajos de construcción general
- \* Estructura de mueble
- \* Tablilla de tejado
- \* Cubierta



### 3. Instrucciones para operar

#### <Instrucciones para operar>

※ Debe leer las instrucciones de seguridad antes de usar esta herramienta.

##### Preparativos

1. Debe llevar el equipo personal de protección – por ejemplo, gafas, tapón de oídos, casco de seguridad– antes de usar esta herramienta.
2. Debe usar el compresor autorizado por una organización de certificar la seguridad como la fuente de presión para operar esta herramienta dentro de la gama óptima de pression (70~120psi).
3. Asegúrese de que esta herramienta no tenga ningún problema en el aparato de seguridad, el gatillo y los cierres como tornillos, pernos etc..
4. Meta tres o cuatro gotas de aceite que se usa exclusivamente para la herramienta en el tapón de aire antes de usar esta herramienta. (Hágano regularmente una vez por día si es posible.)
5. Chequee la línea de aire y el conector de aire si hay problema, y no use la línea de aire más larga que su necesidad. (No más de 17")

#### Chequero preliminar

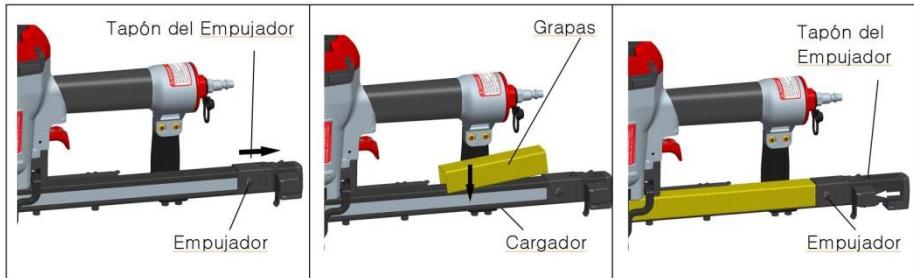
1. Para chequear la máquina, ajuste la presión de operar a 70 psi (5 kgf/cm<sup>2</sup>) antes de la conexión de aire
2. Primero, apriete el Gatillo después, ponga el Pie de Contacto apretado hacia el objeto de trabajo (el objetivo) y dispare. (Disparo de contacto)
3. Primero, poga el Pie de Contacto en las superficies de trabajo y aprete el Gatillo (Un disparo)
4. Siga la presión baja si no hay problema en la operación dentro de la gama óptima de presión según la dureza del objeto de trabajo y la longitud de grapas.

## 1. Cómo cargar las grapas

### ⚠ Advertencias

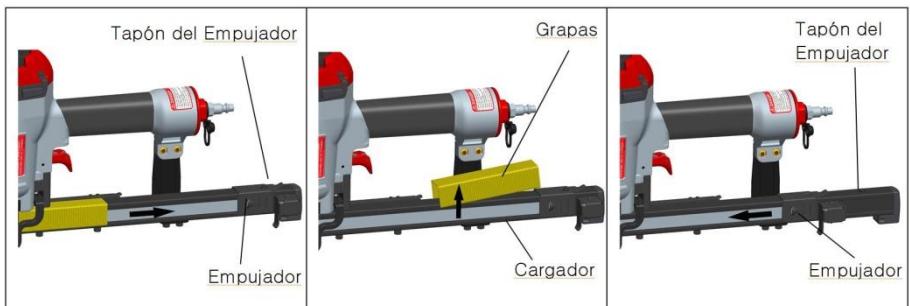
Cuando cargue o descargue las grapas, coloque hacia abajo la boca del fúsil y en ningún momento apriete el gatillo o el pie de contacto.

- 1) Tire hacia atrás el empujador y que el tapón del empujador lo fije.
- 2) Inserte la grapa en la parte delantera del cargador.
- 3) Apriete el tapón del empujador y avance el empujador hacia la parte delantera del cargador..



## 2. Cómo descargar las grapas

- 1) Tire hacia atrás el empujador y que el tapón del empujador lo fije.
- 2) Elimine la grapa hacia la parte delantera del cargador.
- 3) Apriete el tapón del empujador y mueva el empujador hacia su lugar..



### 3. Métodos de utilización

#### 1) Operación del Disparo de Contacto.

Pulse el Pie de Contacto hacia las superficies de trabajo con el gatillo ya apretado para la operación sucesiva.

- ① Aprete el gatillo.
- ② Pulse el Pie de Contacto hacia abajo.

#### 2) Operación d único Disparo.

Aprete el gatillo después de empujar el Pie de Contacto hacia las superficies de trabajo para una operación.

- ① Empuje el Pie de Contacto hacia abajo.
- ② Aprete el gatillo.

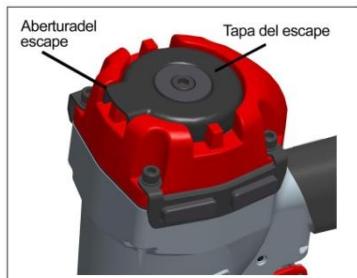
1) Operación del Disparo de Contacto.



2) Operación d único Disparo.



### 4. Cambio de la dirección del escape



#### ⚠️ Adventencias

Siempre hay que separar el tubo de la ventilación cuando se gire la tapa del escape.

El aire del escape puede esparcir polvo u otras sustancias en los alrededores del lugar del trabajo y para impedir esto el usuario puede manejar según su comodidad la tapa del escape adherida a la cubiertade la herramienta.

## 4. Mantenimiento e Inspección.

### <Aviso previo al mantenimiento y la inspección>

\* Debe leer las instrucciones de seguridad antes de examinar o mantener.

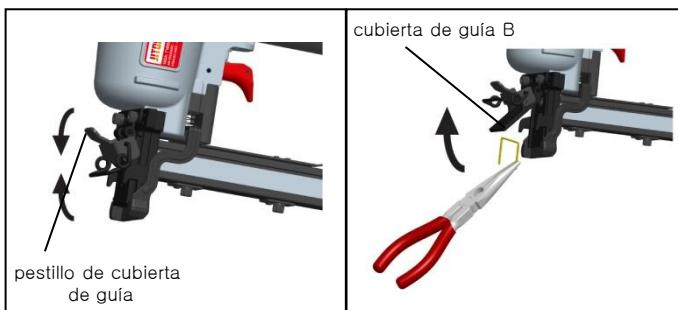
#### AVISO

Debe desconectar la línea de aire antes de quitar un atasco, o reparar o inspeccionar esta herramienta.

### 1. Quitar el atasco.

Si un atasco sucede al engrapar, quítenlo según el proceso siguiente.

- 1) Desconectar la línea de aire desde la herramienta.
- 2) Descargar la grapa que se queda en el cargador y abrir el pestillo de cubierta de guía.
- 3) Quitar las grapas que están metidas dentro de la guía usando un atornillador o un destornillador.
- 4) Después de quitar las grapas, cierre el pestillo de cubierta de guía



#### AVISO

- Despues de quitar el atasco, debe chequear si hay un problema en el producto antes de utilizarlo.
- Si el atasco o otros factores hacen estropear las partes principales, es posible que no se opere normalmente.
- Si hay problema, pare el uso de la herramienta y pida el servicio en el Centro de Servicio cercano o en una agencia de distribución.

### 2. Inspeccionar el Cargador

- 1) Desconecte la línea de aire desde la herramienta.
- 2) Inspeccione si el interior del Cargador está limpiado o estropeado.  
(En el empujador del interior del cargador puede cubrirse de polvo, trozos demadera u otras sustancias y esto puede provocar un funcionamiento anómalo del aparato)

### 3. Guardar

- 1) Si no la usa por un periodo largo, aplique una capa fina de lubricante encima de la parte de acero para evitar estar oxidada.
- 2) No guarde la Clavadora en el ambiente del tiempo frío. Guárdela en la área caliente.
- 3) Mientras no se usa, la Clavadora debe guardarse en un lugar caliente y seco. Guárdela fuera del alcance de los niños.
- 4) Todas las Clavadoras de calidad finalmente pedirán el servicio o el reemplazo de las piezas a causa del desgaste en el uso normal.

## ★ Suplemento para las instrucciones de operar.



Según la Norma de Europa EN 792-13, el reglamento está válido desde el primero de enero del 2001, que todas las herramientas de atornillar con la acción en contacto deben marcarse con el símbolo, "No use en el andamio, en la escalera de mano" y no deben usarse para la aplicación especial, por ejemplo:

- \* al cambiar la ubicación de la clavadora al otro lugar en el uso del andamio, las escaleras de mano, las escaleras como unas construcciones por ejemplo, tornos del techo.
- \* al cerrar cajas o cajones.
- \* al fijar el sistema de seguridad de transportación, por ejemplo en los vehículos y en los carros.

## 5. Servicio y reparación

### ⚠ ADVERTENCIA

- Es importante recordar que los usuarios o los distribuidores que quieren reparar la herramienta deben pedir el servicio a los personales que han recibido la educación en JITOOL.
- Debe usar solamente las piezas que son suministradas y autorizadas por JITOOL para reparar.

## 1. Table de Mantenimiento.

Práctica	Causa	Método
Chequear cada día el filtro de la línea de aire	Evitar la acumulación de la humedad y el polvo.	Abrir de mano el corchito.
Mantener el lubricante lleno.	Mantener la herramienta lubricada.	Llenar con el lubricante de la herramienta neumática de JITOOl.
Limpiar el mecanismo del Cargador y el Alimentador.	Evitar atascarse con el polvo en el filtro.	Seguir las instrucciones del fabricante.
Mantener trabajando el brazo de contacto adecuadamente.	Mejorar la seguridad del operador y la operación eficiente de la herramienta.	Solpar limpiamente cada día.
Lubricar la herramienta después de clavar.	Extender la vida de la herramienta.	Meter 5 ~ 6 gotas del lubricante en la herramienta.
Vaciar el aire del compresor.	Mantener la herramienta para operar bien.	Abrir el corchito del tanque del compresor de aire.

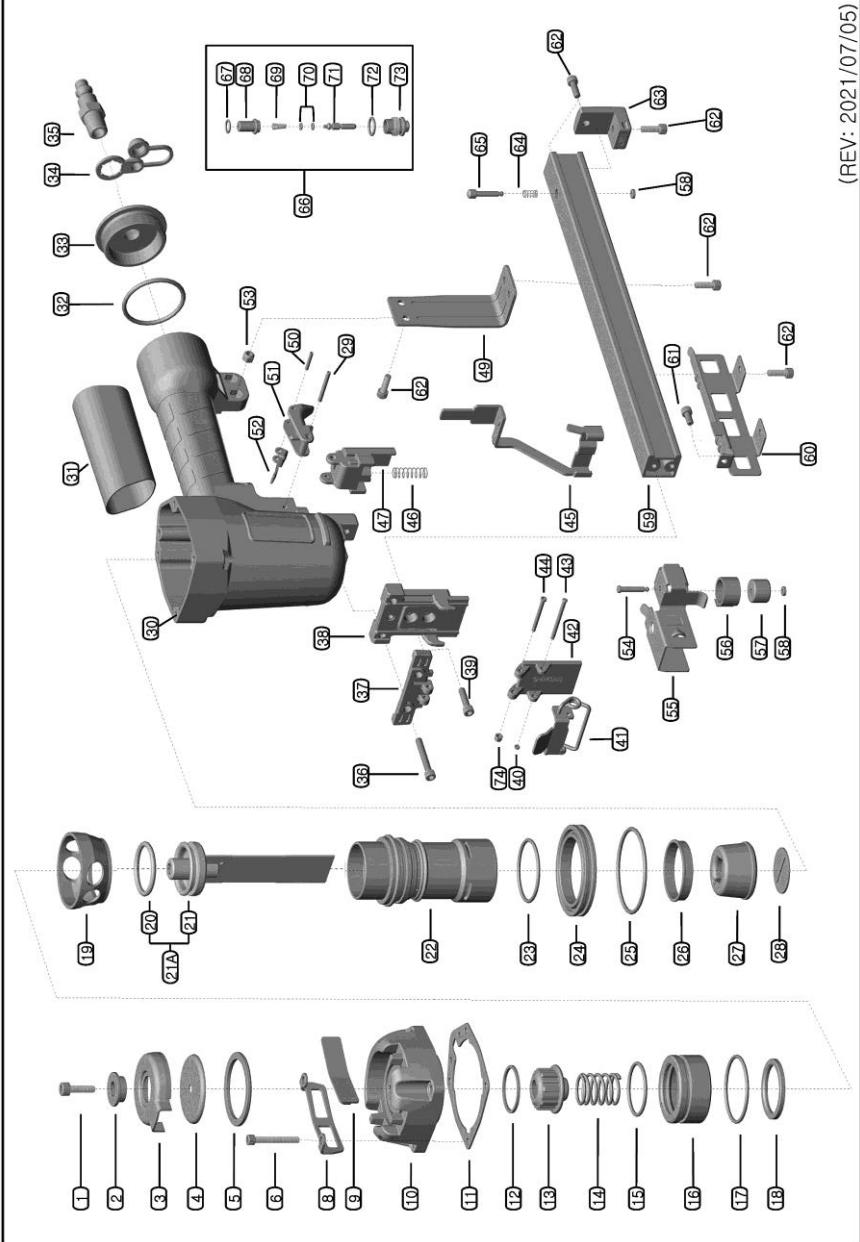
## 5. Métodos para reparar

Problema	Modo de chequear	Corregir
La herramienta se opera pero no se engrapa.	Chequear la presión de aire.	Controlar la presión de aire. (70~120psi)
	Abrir la Puerta. Chequear un atasco.	Quitarlo. (Ver 4-1)
	Chequear si la grapa es adecuada.	Usar sólo los clavos recomendados.
	Está flojo ó daño el resorte incestante?	Cambiar el resorte incestante
La herramienta no se opera.	Chequear la línea de aire y el tapón	Chequear la conexión de la línea de aire y la avería en la parte apretada. (Cambiarla en el caso de avería.)
	Chequear la válvula de cabeza.	Cambiar O-ring en el caso de avería.

## 5. Métodos para reparar

Problema	Modo de chequear	Corregir
La eficiencia de clavar Se pone baja y la operación se hace más des- pacio.	Chequear la presión de aire.	Controlar la presión de aire. (70~120psi)
	Chequear la posición del Pistón	Reajustarla.
	-	Suministrar el lubricante en la herra- mienta.
	La hoja de driver está desgastado o estropeado?	Cambiar las piezas. (Ponerse en contacto con JITOOL o el distribuidor)
	O-ring del Pistón está desgastado o estropeado?	
No se clava demasiado profundo o no profundo bastantemente.	Chequear la presión de aire.	Controlar la presión de aire. (70~120psi)
	Chequear la posición del Pie de Contacto	Ajustar la posición del Pie de Contacto.
Se omiten a veces los clavos o introducen sólo intermitentemente	Chequear la presión de aire.	Controlar la presión de aire. (70~120psi)
	Chequear los clavos Adecuados.	Usar sólo los clavos recomendados.
	-	Suministrar el lubricante en la herramienta.
	O-ring del pistoón está cortado o desgastado mucho?	Cambiar las piezas.. (Ponerse en contacto con JITOOL o el distribuidor)
Se clava bien durante la operación normal, pero no funciona bien cuando operan más rápido.	Chequear la presión de aire.	Controlar la presión de aire. (70~120psi)
	Chequear el diámetro interior de la manguera de aire.	Usar la manguera de aire más grande.

*EXPLODED DIAGRAM OF TRS25S*



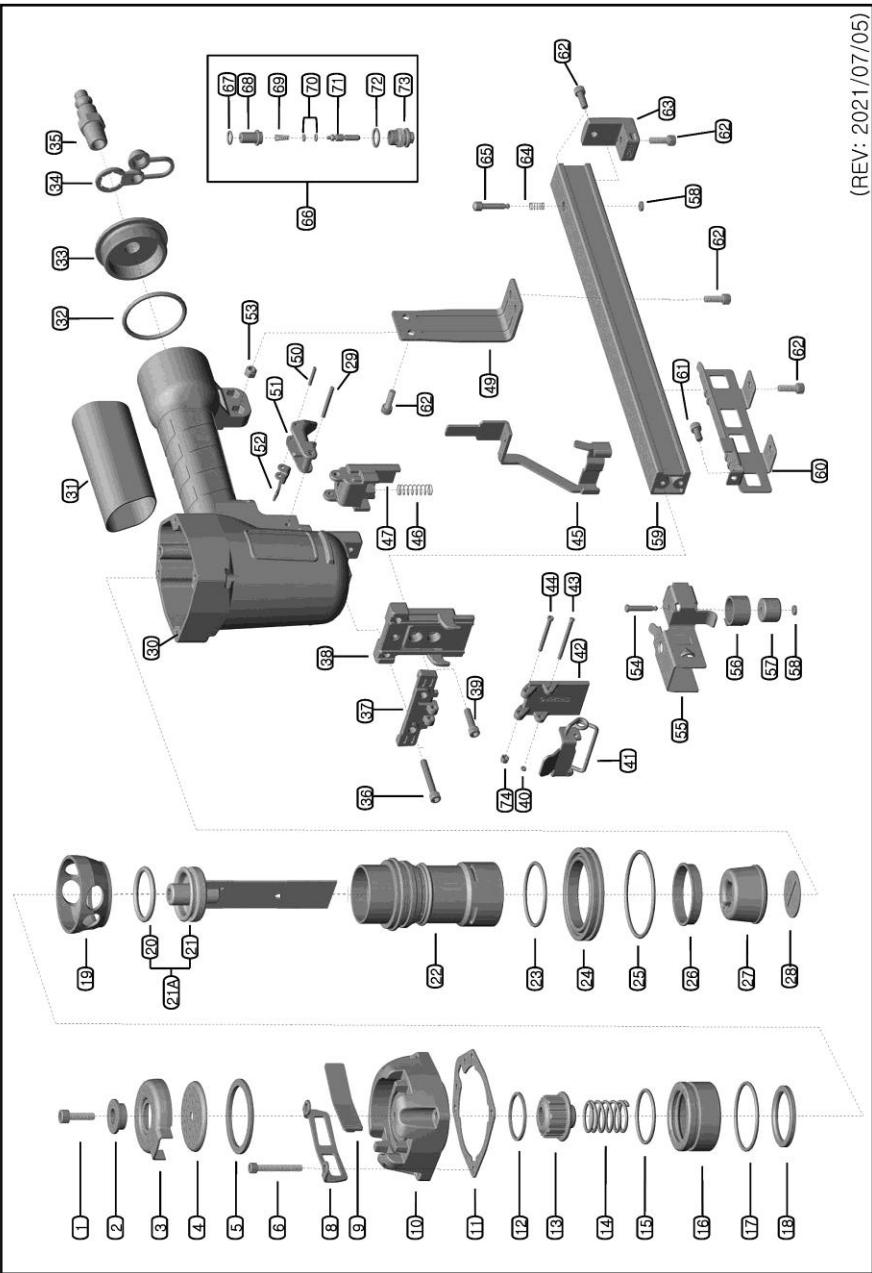
# TRS25S (16GA. 1" WIDE CROWN STAPLER)

NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY	NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY	NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY
1	BOLT (M6x20L)	Z-06-200	1	26	SUPPLY HOLE SEAL	1651-A-007	1	52	TRIGGER B (IN)	JN45R-T-002	1
2	EXHAUST COVER BUSHING	JN219C-C-007	1	27	BUMPER	JPS38R-A-003	1	53	LOCK NUT (for M5)	NN-05	2
3	EXHAUST COVER A	TRS25S-C-003	1	28	DRIVER GUIDE PLATE	JPS38R-A-008	1	54	PUSHER PIN	TRS25S-M-010	1
4	EXHAUST COVER B	951-C-010	1	29	ROLL PIN (Ø3x30L)	R-30-300	1	55	PUSHER	TRS25S-M-003	1
5	EXHAUST COVER SEAL	951-C-009	1	30	BODY	TRS25S-B-001	1	56	PUSHER SPRING	TRS25S-M-005	1
6	BOLT (M5x30L)	Z-06-300	4	31	GRIP	JN219C-B-004	1	57	ROLLER	TRS25S-M-009	1
8	GUARD PLATE	JPS38R-C-004	2	32	END CAP O-RING	JNS45B-B-003	1	58	STOPPER SEAL	951-M-008	2
9	NON-SLIP PAD	JN45RC-C-005	2	33	END CAP	JNS45B-B-002	1	59	MAGAZINE	TRS25S-M-001	1
10	CAP	TRS25S-C-001	1	34	PLUG CAP	9032-B-006	1	60	STAPLE GUIDE	TRS25S-M-011	1
11	GASKET	JPS38R-C-002	1	35	AIR PLUG	9032-B-005	1	61	BOLT (M5x10L)	ZN-05-100	1
12	CAP WASHER	1651-C-003	1	36	BOLT (M5x35L)	ZN-05-350	2	62	BOLT (M5x14L)	Z-05-140	8
13	PISTON STOPPER	1651-H-005	1	37	GUIDE COVER A	JPS38R-G-002	1	63	MAGAZINE END CAP	TRS25S-L-001	1
14	HEAD VALVE SPRING	1651-H-006	1	38	DRIVER GUIDE	TRS25S-G-001	1	64	STOPPER SPRING	JNS45-M-009	1
15	HEAD VALVE O-RING (IN)	1651-H-003	1	39	BOLT (M5x20L)	ZN-05-200	2	65	PUSHER STOPPER	TRS25S-M-007	1
16	HEAD VALVE	1651-H-001	1	40	PIN STOPPER O-RING	JPS38R-M-004	1	66	VALVE SET	TRS25S-V-P001	1
17	HEAD VALVE O-RING (OUT)	1651-H-004	1	41	GUIDE COVER LATCH SET	TRS25S-G-P001	1	67	VALVE PLUNGER O-RING	CT64-V-004	1
18	HEAD VALVE SEAL	1651-H-002	1	42	GUIDE COVER B	TRS25S-G-003	1	68	VALVE PLUNGER	1856-V-007	1
19	COLLAR	1651-A-004	1	43	DOOR LATCH PIN	TRS25S-G-006	1	69	PLUNGER SPRING	TRS25S-V-009	1
20	PISTON O-RING	1651-P-003	1	44	GUIDE COVER BOLT	JPS38R-G-016	1	70	PLUNGER O-RING	CT64-V-008	2
21	PISTON ASSEMBLY	TRS25S-P-P002	1	45	CONTACT ARM	TRS25S-S-101	1	71	PLUNGER	TRS25S-V-010	1
21A	PISTON SET	TRS25S-P-P001	1	46	CONTACT SPRING	TRS25S-S-004	1	72	PLUNGER CAP O-RING	1013-V-011	1
22	CYLINDER	TRS25S-A-001	1	47	CONTACT HOUSING	JPS38R-S-003	1	73	PLUNGER CAP	TRS25S-V-012	1
23	CYLINDER O-RING	1665-A-005	1	49	BRACKET	TRS25S-M-006	1	74	LOCK NUT (for M3)	NN-03	1
24	CYLINDER GUIDE	JPS38R-A-002	1	50	ROLL PIN (Ø2.5x16L)	R-25-160	1				
25	CYLINDER GUIDE O-RING	JPS38R-A-006	1	51	trigger A (OUT)	JN45R-T-001	1				

\*\* All the parts of stapler can be changed for improvement and re-design without announcement.

(REV. : 2021/07/07)

## *EXPLODED DIAGRAM OF TRSS25B*



(REV: 2021/07/05)

## TRS25B (16GA. 1" WIDE CROWN STAPLER)

NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY NO.	DESCRIPTION	PART NO.	QTY
1	BOLT (M6x20L)	ZN-06-200	1	SUPPLY HOLE SEAL	1651-A-007	1	52 TRIGGER B (IN)	JN45R-T-002	1
2	EXHAUST COVER BUSHING	JN2190-C-007	1	BUMPER	JPS38R-A-003	1	53 LOCK NUT (for M5)	NN-05	2
3	EXHAUST COVER A	TRS25S-C-003	1	DRIVER GUIDE PLATE	TRS25B-A-008	1	54 PUSHER PIN	TRS25S-M-010	1
4	EXHAUST COVER B	951-C-010	1	ROLL PIN (Φ3x30L)	R-30-300	1	55 PUSHER	TRS25B-M-003	1
5	EXHAUST COVER SEAL	951-C-009	1	BODY	TRS25S-B-001	1	56 PUSHER SPRING	TRS25S-M-005	1
6	BOLT (M5x30L)	Z-05-300	4	GRIP	JN2190-B-004	1	57 ROLLER	TRS25S-M-009	1
8	GUARD PLATE	JPS38R-C-004	2	END CAP O-RING	JNS45-B-003	1	58 STOPPER SEAL	951-N-008	2
9	NON-SLIP PAD	JN45R-C-005	2	33 END CAP	JNS45-B-002	1	59 MAGAZINE	TRS25B-M-001	1
10	CAP	TRS25S-C-001	1	34 PLUG CAP	9032-B-006	1	60 STAPLE GUIDE	TRS25S-M-011	1
11	GASKET	JPS38R-C-002	1	35 AIR PLUG	9032-B-005	1	61 BOLT (M5x10L)	ZN-05-100	1
12	CAP WASHER	1651-C-003	1	36 BOLT (M5x25L)	ZN-05-350	1	62 BOLT (M5x14L)	Z-05-140	8
13	PISTON STOPPER	1651-H-005	1	37 GUIDE COVER A	JPS38R-G-002	2	63 MAGAZINE END CAP	TRS25B-L-001	1
14	HEAD VALVE SPRING	1651-H-006	1	38 DRIVER GUIDE	TRS25B-G-001	1	64 STOPPER SPRING	JNS45-M-009	1
15	HEAD VALVE O-RING (IN)	1651-H-003	1	39 BOLT (M5x20L)	ZN-05-200	1	65 PUSHER STOPPER	TRS25S-M-007	1
16	HEAD VALVE	1651-H-001	1	40 PIN STOPPER O-RING	JPS38R-M-004	2	66 VALVE SET	TRS25S-V-P001	1
17	HEAD VALVE O-RING (OUT)	1651-H-004	1	41 GUIDE COVER LATCH SET	TRS25S-G-P001	1	67 VALVE PLUNGER O-RING	CT64-V-004	1
18	HEAD VALVE SEAL	1651-H-002	1	42 GUIDE COVER B	TRS25S-G-003	1	68 VALVE PLUNGER	1850-V-007	1
19	COLLAR	1651-A-004	1	43 DOOR LATCH PIN	TRS25S-G-006	1	69 PLUNGER SPRING	TRS25S-V-009	1
20	PISTON O-RING	1651-P-003	1	44 GUIDE COVER BOLT	JPS38R-G-016	1	70 PLUNGER O-RING	CT64-V-008	2
21	PISTON ASSEMBLY	TRS25B-P-002	1	45 CONTACT ARM	TRS25S-S-101	1	71 PLUNGER	TRS25S-V-010	1
21A	PISTON SET	TRS25B-P-P001	1	46 CONTACT SPRING	TRS25S-S-004	1	72 PLUNGER CAP O-RING	1013-V-011	1
22	CYLINDER	TRS25S-P-A-001	1	47 CONTACT HOUSING	JPS38R-S-003	1	73 PLUNGER CAP	TRS25S-V-012	1
23	CYLINDER O-RING	1665-A-005	1	49 BRACKET	TRS25S-M-006	1	74 LOCK NUT (for M3)	NN-03	1
24	CYLINDER GUIDE	JPS38R-A-002	1	50 ROLL PIN (Φ2.5x16L)	R-25-160	1			
25	CYLINDER GUIDE O-RING	JPS38R-A-006	1	51 TRIGGER A (OUT)	JN45R-T-001	1			

\*\* All the parts of stapler can be changed for improvement and re-design without announcement.

(REV : 2021/07/05)

# Better Tools, Better Works!

**JITOOL** 제일타카(주)

#### JITOOL KOREA

18, Jikdong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do 464-090, Korea  
Tel. +82-2-445-2500 Fax. +82-2-445-2506  
E-mail. [jitool@jitoool.com](mailto:jitool@jitoool.com) / [www.jitoool.com](http://www.jitoool.com)

#### JITOOL USA CORP.

14408 Iseli Road, Santa Fe Springs,  
CA 90670, USA  
Tel. +1-562-404-8740 Fax. +1-562-404-8490